



# РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

Климатик със сплит система

FVA71AMVEB  
FVA100AMVEB  
FVA125AMVEB  
FVA140AMVEB  
AVA125AMVE



## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ .....                                                                                         | 1  |
| 2. ПРЕДИ МОНТАЖА.....                                                                                            | 4  |
| 3. ИЗБОР НА МЯСТО ЗА МОНТАЖ .....                                                                                | 7  |
| 4. МОНТАЖ НА ВЪТРЕШНО ТЯЛО.....                                                                                  | 9  |
| 5. РАБОТА ПО ТРЪБОПРОВОДА ЗА ХЛАДИЛЕН АГЕНТ .....                                                                | 11 |
| 6. ДРЕНАЖНИ РАБОТИ .....                                                                                         | 17 |
| 7. КОГАТО ПРЕДЛАГАНТО КАТО ОПЦИЯ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ<br>(модел BRC1E) СЕ ИЗПОЛЗВА КАТО КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ ..... | 18 |
| 8. РАБОТИ ПО ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ КАБЕЛИ .....                                                                         | 23 |
| 9. СВЪРЗВАНЕ НА ПРОВОДНИЦИТЕ И ПРИМЕР ЗА ОКАБЕЛЯВАНЕ.....                                                        | 25 |
| 10. МОНТАЖ НА СМУКАТЕЛНАТА РЕШЕТКА .....                                                                         | 30 |
| 11. НАСТРОЙКА НА МЯСТО .....                                                                                     | 31 |
| 12. ПРОБНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ.....                                                                                     | 33 |
| 13. РАБОТЕН ДИАПАЗОН.....                                                                                        | 38 |

Този текст на английски език е оригиналната инструкция. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

Прочетете внимателно тези инструкции преди монтаж.

Запазете това ръководство на удобно за Вас място за бъдещи справки.



Този уред е пълен с R32.

## 1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Моля, прочетете внимателно тези "ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ", преди да пристъпите към монтажа на климатичното оборудване, и се уверете, че монтажът е извършен правилно.

Значение на бележките ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ.

И двете са важни бележки за безопасност. Не забравяйте да ги следвате.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** .... Ако тези инструкции не се спазват точно, това може да доведе до телесна повреда или загуба на човешки живот.



**ВНИМАНИЕ**..... Ако тези инструкции не се спазват точно, това може да доведе до имуществени щети или телесна повреда, които могат да са сериозни в зависимост от обстоятелствата.

След като завършите монтажа, проведете пробна експлоатация, за да се уверите, че оборудването работи без никакви проблеми. След това обяснете на клиента как да работи с оборудването и да се грижи за него, като следва ръководството за експлоатация. Помолете потребителя да запази ръководството за монтаж и ръководството за експлоатация за бъдещи справки.

Този климатик попада в категорията "уреди, които са достъпни за широката общественост".



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Поискайте монтажните работи да се извършат от вашия дилър или от квалифициран персонал. Не се опитвайте да монтирате климатика сами. Неправилният монтаж може да причини изтичане на вода, токови удари или пожар.

- Монтирайте климатика в съответствие с инструкциите в настоящото ръководство за монтаж. Неправилният монтаж може да причини изтичане на вода, токови удари или пожар.
- При монтаж на модула в малка стая вземете мерки, за да не може хладилният агент да превиши допустимите граници на концентрация в случай на изтичане на хладилен агент. За допълнителна информация се свържете с вашия дилър. Ако хладилният агент изтече и превиши допустимата концентрация, това може да доведе до недостиг на кислород.
- Не забравяйте да вземете подходящи мерки, за да не допуснете външното тяло да бъде използвано за убежище на дребни животни. Дребните животни могат да причинят неизправности, пушек или пожар, ако се допрат до части на електрооборудването. Моля, инструктирайте клиента да поддържа чистота в зоната около външното тяло.
- Уверете се, че използвате само аксесоари и части, посочени за монтажните работи. Неправилното използване на указаните части може да доведе до падане на модула, изтичане на вода, токови удари или пожар.
- Монтирайте климатика върху основа, която е достатъчно здрава, за да издържи неговата тежест. Ако основата не е достатъчно здрава, оборудването може да падне и да причини нараняване.
- Извършете необходимите монтажни работи, като вземете предвид наличието на силни ветрове, тайфуни или земетресения. Ако монтажните работи не са извършени правилно, модулът може да падне и да причини злополуки.
- Електрическите работи трябва да се извършват от квалифицирания електротехник съгласно местните закони и разпоредби и настоящото ръководство за монтаж. Уверете се, че е осигурен специално предназначен източник на електрозахранване и никога не присъединявайте допълнителни кабели към съществуващата верига. В случай на недостатъчен капацитет на електрозахранването или неправилно извършени електрически работи са възможни токови удари или пожар.
- Никога не забравяйте да заземите климатика. Не заземявайте климатика към водопроводна или газопроводна тръба, мълниеотвод или проводник за заземяване на телефон. Неправилното заземяване може да причини токов удар или пожар. Силният токов пик от светкавица или други източници може да причини повреда на климатичната инсталация.
- Не забравяйте да инсталирате прекъсвач, управляван от утечен ток. Ако не се монтира прекъсвач, управляван от утечен ток, това може да причини токови удари или пожар.
- Преди да пристъпите към докосването на каквито и да е електрически части, не забравяйте да изключите електрозахранването на модула. Докосването на част под напрежение може да предизвика токов удар.
- За окабеляване използвайте посочените проводници, като ги свържете и затегнете здраво, така че клемните съединения да не са подложени на въздействието на никаква външна сила. Ако проводниците не са свързани и затегнати здраво, това може да причини загряване, пожар и т.н.
- Окабеляването за захранването и между вътрешното и външното тяло трябва да бъде прекарано и разположено правилно, а капакът на контролната кутия трябва да бъде затворен здраво, така че кабелите да не могат да повдигат конструктивните части, като например капака. Ако капакът е затворен неправилно, това може да предизвика токов удар или пожар.
- Ако по време на монтажните работи има изтичане на хладилен газ, незабавно проветрете зоната. Ако хладилният агент влезе в контакт с огън, може да се отделят токсични газове.
- След като приключите с монтажа, проверете за изтичане на хладилен газ. Ако в стаята има изтичане на хладилен газ и той влезе в контакт с източник на огън, като вентилаторен нагревател, отоплителна или готварска печка, може да се отдели токсичен газ.
- Не докосвайте директно хладилен агент, който е изтекъл от тръбите за хладилния агент или от други места, тъй като има опасност от измръзване.
- Не използвайте запалими газове (лакове за коса, инсектициди и т.н.) в близост до модула. Не използвайте бензин или разреждател, за да почиствате уреда. Това може да предизвика напукване, токов удар или пожар (само за хладилен агент R32).
- Уверете се, че монтажът, техническото обслужване, поддръжката и ремонтните дейности съответстват на инструкциите от Daikin и на приложимото законодателство (например националните наредби за газове) и се извършват само от оторизирани лица.

- Когато монтирате или местите климатика, задължително източете контура на хладилния агент, за да гарантирате обезвъздушаването му, и използвайте само указания хладилен агент (R410A или R32 – в зависимост от спецификацията на устройството. Хладилният агент не трябва да се заменя). Наличието на въздух или друго чуждо тяло в контура на хладилния агент води до прекомерно повишаване на налягането, което може да причини повреда на оборудването и дори нараняване.
  - Ако е повреден хранващият кабел, същият трябва да бъде сменен от производителя, от негов сервизен представител или от лица с подобна компетенция, за да се избегнат рискове.
- 

## **ВНИМАНИЕ**

- Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска и битова употреба от неспециалисти.
- Нивото на звуковото налягане е под 70 dB(A).
- Извършете работите по дренажната тръба правилно, като следвате настоящото ръководство за монтаж, и изолирайте тръбата, за да предотвратите образуването на конденз. Неправилното извършване на работите по дренажната тръба може да доведе до изтичане на вода в помещението и щети на имуществото.
- За да се избегнат появата на шум или смущения в образа, монтирайте външните и вътрешните модули, а също така хранващият кабел и свързващите проводници, на разстояние поне 1 метър от телевизори и радиоприемници.  
(В зависимост от силата на входящия сигнал, разстоянието от 1 метър може да не бъде достатъчно за елиминиране на шума.)
- Монтирайте вътрешния модул възможно най-далече от флуоресцентни лампи.  
Ако безжичен комплект се монтира в помещение, където има флуоресцентни лампи от електронен тип (с инвертор или бърз старт), предавателното разстояние на дистанционното управление може да се скъси.
- Не извършвайте монтаж на климатика на следните места:
  1. Където има висока концентрация на изпарения от минерално масло или пара (напр. в кухнята). Пластмасовите детайли може да се повредят, което да доведе до тяхното падане или до теч на вода.
  2. Където се отделят корозивни газове, например пари на сярна киселина.  
Може да се получи корозия на медните тръби или споените части и да причини изтичане на хладилен агент.
  3. Където има машина, която генерира електромагнитни вълни, и където често се получават флуктуации на напрежението, като например фабрика.  
Системата на управление може даде неизправност и в резултат на това е възможно модулет да не работи правилно.
  4. Където може да има изтичане на запалим газ, където има натрупване на въглеродни влакна или горим прах във въздуха или където се работи с летливи запалими вещества, като например разреждатели на бои или бензин.  
Работата с модула при такива условия може да причини пожар.
- Оборудването не е предназначено за употреба в потенциално експлозивна атмосфера.
- Не монтирайте в уплътнени, високохерметизирани пространства, като например шумоизолиращи камери, както и в помещения с уплътнена врата (само за хладилен агент R32).
- Не монтирайте на места, изпълнени с пушек, газ, химикали и т.н.  
Съществува вероятност датчиците във вътрешното тяло да ги засекат и да покажат грешка поради утечка на хладилен агент (само за хладилен агент R32).
- С цел безопасност модулет е оборудван с детектор за утечка на хладилен агент. За да е ефективен, модулет трябва да е постоянно свързан към електричеството след приключване на монтажа, освен по време на кратките интервали за техническо обслужване (само за хладилен агент R32).

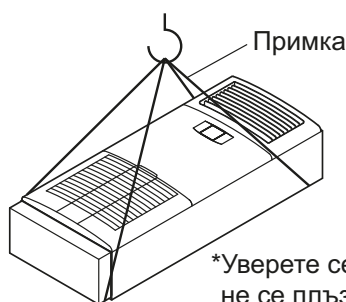
## 2. ПРЕДИ МОНТАЖА

Не упражнявайте усилие върху гумените части при отваряне на модула или при преместването му след отваряне.

Проверете предварително дали използваният при монтажа хладилен агент е R32 или R410A. (Ако се зареди неправилен тип хладилен агент, уредът няма да работи правилно)

- Относно монтажа на външно тяло вижте ръководството за монтаж, предоставено със съответното външно тяло.
- Не изхвърляйте частите, необходими за монтажа, докато не приключите напълно с монтажа.
- Преценете маршрута за пренасяне на уреда до мястото на монтажа.
- Когато окачвате уреда за повдигане, използвайте примка от мек материал (изработена от плат, найлон и т.н.), както е показано по-долу. **(вижте фиг. 1)**

(1) Хоризонтално окачване



(2) Вертикално окачване



Фиг. 1

### 2-1 ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Когато избирате място за монтаж, вижте хартиения шаблон (част от опаковъчния материал).
- Не използвайте уреда на места с високо съдържание на сол във въздуха, като постройки на плажната ивица, на места, където има флуктуации в напрежението, като заводи, или на места, където основата вибрира, като автомобили или морски съдове.
- Преди да отворите капака на контролното кутия и да извършите действията по окабеляването, отстранете натрупаното по тялото ви статично електричество. В противен случай може да повредите електрическите части.

## 2-2 АКСЕСОАРИ

Проверете дали към вашия модул са включени следните аксесоари.

Не изхвърляйте частите, необходими за монтажа, докато не приключите напълно с монтажа.

| Наименование | (1) Конзола за монтаж         | (3) Предпазна гума за отвор | (4) Втулка | Изолиращ материал за тръби                             |
|--------------|-------------------------------|-----------------------------|------------|--------------------------------------------------------|
| Количество   | 1 комплект *1)                | 2 бр.                       | 1 бр.      | по 1 от всеки                                          |
| Форма        | <br>(2) Винт (M4 × 10), 1 бр. |                             |            | (5) За тръба за газ<br><br>(6) За тръба за течност<br> |

| Наименование | (7) Капак | (8) Кабелна връзка | (9) Монтажен шаблон                             | (10) Материал против образуване на конденз |
|--------------|-----------|--------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Количество   | 1 бр. *2) | 5 бр.              | 1 бр.                                           | 1 бр.                                      |
| Форма        |           |                    | Използва се също и като опаковъчен материал<br> |                                            |

| Наименование | (11) Винтове (M4 × 10) | (12) Винтове (M5 × 12) | (13) Кабел за дистанционно управление | (Други)                                                                                                                                                                        |
|--------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Количество   | 3 бр. *2)              | 2 бр.                  | 1 бр. *2)                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ръководство за експлоатация</li> <li>Ръководство за монтаж</li> </ul>                                                                   |
| Форма        |                        |                        |                                       | <p>*1) Конзолата за монтаж се завинтва върху главния модул (горен панел).</p> <p>*2) Тези части се използват, когато дистанционното управление се монтира в главния модул.</p> |

## 2-3 ОПЦИОНАЛНИ АКСЕСОАРИ

- За това вътрешно тяло се изисква опционалното устройство за дистанционно управление.
- Изберете дистанционно управление от Таблица 1 според поръчката на клиента и го монтирайте на подходящо място.

(За монтажа следвайте ръководството за монтаж, предоставено с устройствата за дистанционно управление.)

Таблица 1

| Устройство за дистанционно управление |                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------|
| Тип кабелен                           | BRC1E53A7/BRC1E53B7/BRC1E53C7/BRC1D528 |

### БЕЛЕЖКА

- Ако клиентът иска да използва устройство за дистанционно управление, което не е посочено по-горе, изберете подходящо такова от каталозите и техническите материали.

## ЗА СЛЕДНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ ПОЛАГАЙТЕ СПЕЦИАЛНИ ГРИЖИ ПО ВРЕМЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА И ПРОВЕРЕТЕ СЛЕД ЗАВЪРШВАНЕ НА МОНТАЖА.

### 1. Елементи, които трябва да се проверят след приключване на работата

| Елементи за проверка                                                                                                                              | Ако не се извърши правилно, какво е вероятно да възникне                                                                                               | Проверка |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Закрепени ли са здраво външното и вътрешното тяло?                                                                                                | Модулът може да падне, да вибрира или да издава шум.                                                                                                   |          |
| Завършен ли е монтажът на външното тяло и на вътрешното тяло?                                                                                     | Уредът може да функционира неизправно или да изгорят някои компоненти.                                                                                 |          |
| Проверено ли е изтичането на газ с налягането при теста за херметичност, както е описано в ръководството за монтаж, предоставено с външното тяло? | Това може да доведе до недостатъчно охлаждане или отопление.                                                                                           |          |
| Изолиран ли е напълно уредът? (Тръбопровод за охладител, дренажен тръбопровод)                                                                    | Кондензираната вода може да капе.                                                                                                                      |          |
| Тече ли безпрепятствено дренажът?                                                                                                                 | Кондензираната вода може да капе.                                                                                                                      |          |
| Отговаря ли захранващото напрежение на посоченото върху табелката със спецификации?                                                               | Уредът може да функционира неизправно или да изгорят някои компоненти.                                                                                 |          |
| Правилно ли е извършено окабеляването и тръбопроводите?                                                                                           | Уредът може да функционира неизправно или да изгорят някои компоненти.                                                                                 |          |
| Правилно ли е заземен уредът?                                                                                                                     | Това може да причини токов удар.                                                                                                                       |          |
| Отговаря ли размерът на кабелите на спецификациите?                                                                                               | Уредът може да функционира неизправно или да изгорят някои компоненти.                                                                                 |          |
| Има ли запушване на отвор за приток или отвеждане на въздух на някой от вътрешните или външни модули?                                             | Това може да доведе до недостатъчно охлаждане или отопление.<br>(Това може да доведе до неизправност или влошена работа поради намаления обем въздух.) |          |
| Отбелязани ли са дължината на тръбите за охладител и допълнително зареденото количество охладител?                                                | Зареденото количество охладител в системата може да не е ясно.                                                                                         |          |

### 2. Елементи, които трябва да се проверят при доставяне до клиента.

\* Прегледайте също и "1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ"

| Елементи за проверка                                                                                                                                                           | Проверка |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Направени ли са полевите настройки (според необходимостта)?                                                                                                                    |          |
| Поставихте ли капака на контролната кутия, въздушния филтър и смукателната решетка?                                                                                            |          |
| Духа ли правилно студеният (топлият) въздух по време на работа в режим на охлаждане (отопление)?                                                                               |          |
| Разяснихте ли действието на уреда и показвахте ли ръководството за експлоатация на клиента?                                                                                    |          |
| Обяснихте ли режимите на охлаждане, отопление, изсушаване и автоматично охлаждане/отопление, които са описани в ръководството за експлоатация?                                 |          |
| Обяснихте ли на клиента какво е зададена сила на въздушната струя, когато правихте настройката на въздушната струя при изключен термостат?                                     |          |
| ВКЛЮЧЕН ли е аварийният превключвател (EMG.) на печатната платка? При фабричната доставка това е настроено на (NORM).                                                          |          |
| Монтиран ли е термисторът на засмукващата тръба на оригиналната си позиция (фуниеобразното разширение), когато е монтирана монтажната кутия на предлагания като опция адаптер? |          |
| Предоставихте ли ръководството за експлоатация на клиента? (Моля, предайте му и ръководството за монтаж.)                                                                      |          |

## Точки за разяснение относно работата на уреда

Текстовете, отбелязани с ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и ⚠ **ВНИМАНИЕ** в ръководството за експлоатация, ако не бъдат спазени, могат да предизвикат наранявания и/или материални щети. Поради това, освен общата употреба, е необходимо да разясните на клиента и тези текстове, като го помолите да ги прочете щателно. Съответно, трябва да разясните подробно съдържанието им и да поискате от клиента да прочете ръководството за експлоатация.

## 2-4 БЕЛЕЖКА ЗА МОНТАЖНИКА

Инструктирайте клиентите за правилния начин на експлоатация (особено почистването на филтри, използването на различни функции и регулирането на температурата), като ги накарате да изпълнят съответните операции сами с помощта на ръководството.

## 3. ИЗБОР НА МЯСТО ЗА МОНТАЖ

Не упражнявайте усилие върху гумените части при отваряне на модула или при преместването му след отваряне.

**(1) Изберете място за монтаж, което отговаря на следните условия и което отговаря на одобрението на вашия клиент.**

- Където може да се осигури оптимално разпределение на въздуха.
- Където подът е достатъчно здрав, за да издържи теглото и вибрациите на вътрешното тяло.
- Уверете се, че подът е нивелиран. (Възможно е да бъдат генерирани вибрации и необичаен шум.)
- Където нищо не блокира отворите за приток и отвеждане на въздуха и където може да бъде осигурено достатъчно свободно пространство за поддръжка и сервизно обслужване. **(вижте фиг. 2)** (Ако не бъде осигурено, мощността може да спадне поради късо съединение.)
- Където кондензираната вода може да се източи подходящо.
- Където прекарването на тръби между вътрешното и външното тяло е възможно в рамките на допустимите ограничения. (Вижте ръководството за монтаж на външното тяло.)
- Където няма опасност от изтичане на запалим газ.



Фиг. 2

**(2) За да се избегнат появата на шум или смущения в образа, монтирайте външните и вътрешните модули, а също така захранващият кабел и свързващите проводници, на разстояние поне 1 метър от телевизори и радиоприемници.**  
(В зависимост от силата на входящия сигнал, разстоянието от 1 метър може да не бъде достатъчно за елиминиране на шума.)

**(3) Проучете дали мястото на монтажа (например подът и стената) може да издържи тежестта на уреда и, ако е необходимо, подсилете мястото с греди преди монтажа.** За избягване на вибрации и необичаен шум подсилете мястото преди монтажа.

**(4) Тръбопроводите трябва да бъдат защитени срещу механична повреда и не трябва да се монтират в невентилирано място, ако пространството е по-малко от минималния размер, както е посочено в таблицата по-долу (само за хладилен агент R32).**

- (5) Площта на помещението, където ще се монтира вътрешното тяло, трябва да е по-голяма от минимално изискваната площ на пода, посочена в долната таблица (само за хладилен агент R32).

| Минимална подова площ за вътрешно тяло. |                             | Минимална подова площ за вътрешно тяло. |                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|
| $m_c$ [kg]                              | $A_{min}$ [m <sup>2</sup> ] | $m_c$ [kg]                              | $A_{min}$ [m <sup>2</sup> ] |
| 0,70                                    | Няма изисквания.            | 3,04                                    | 78,65                       |
| 0,76                                    |                             | 3,14                                    | 83,91                       |
| 0,86                                    |                             | 3,24                                    | 89,34                       |
| 0,96                                    |                             | 3,34                                    | 94,94                       |
| 1,06                                    |                             | 3,44                                    | 100,71                      |
| 1,16                                    |                             | 3,54                                    | 106,65                      |
| 1,26                                    |                             | 3,64                                    | 112,76                      |
| 1,36                                    |                             | 3,74                                    | 119,05                      |
| 1,46                                    |                             | 3,84                                    | 125,50                      |
| 1,56                                    |                             | 3,94                                    | 132,12                      |
| 1,66                                    |                             | 4,04                                    | 138,91                      |
| 1,76                                    |                             | 4,14                                    | 145,87                      |
| 1,84                                    | 28,81                       | 4,24                                    | 153,00                      |
| 1,94                                    | 32,03                       | 4,34                                    | 160,31                      |
| 2,04                                    | 35,42                       | 4,44                                    | 167,78                      |
| 2,14                                    | 38,98                       | 4,54                                    | 175,42                      |
| 2,24                                    | 42,70                       | 4,64                                    | 183,23                      |
| 2,34                                    | 46,60                       | 4,74                                    | 191,22                      |
| 2,44                                    | 50,67                       | 4,84                                    | 199,37                      |
| 2,54                                    | 54,91                       | 4,94                                    | 207,69                      |
| 2,64                                    | 59,32                       | 5,04                                    | 216,19                      |
| 2,74                                    | 63,90                       | 5,14                                    | 224,85                      |
| 2,84                                    | 68,64                       | 5,24                                    | 233,69                      |
| 2,94                                    | 73,56                       | 5,34                                    | 242,69                      |



## 4. МОНТАЖ НА ВЪТРЕШНО ТЯЛО

### — ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

- Използвайте само аксесоари, допълнително оборудване и резервни части, които са изработени или одобрени от DAIKIN.
- Монтажът трябва да се извърши от монтажник, като изборът на материалите и монтажът трябва да отговарят на изискванията на приложимото законодателство. Приложимият стандарт в Европа трябва да бъде EN378.

#### «Процедура на фиксиране»

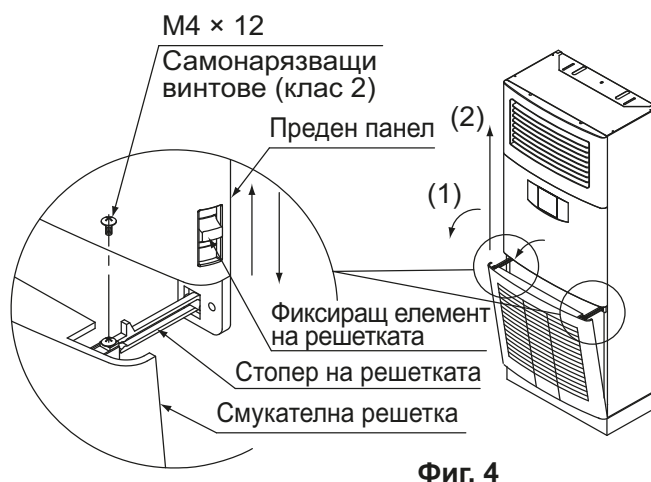
- Тъй като вътрешното тяло е изправено вертикално, вземете мерки да предпазите модула от падане в съответствие със следния метод.

#### 1. Повдигнете фиксиращия елемент на решетката.



#### 2. Откачете смукателната решетка.

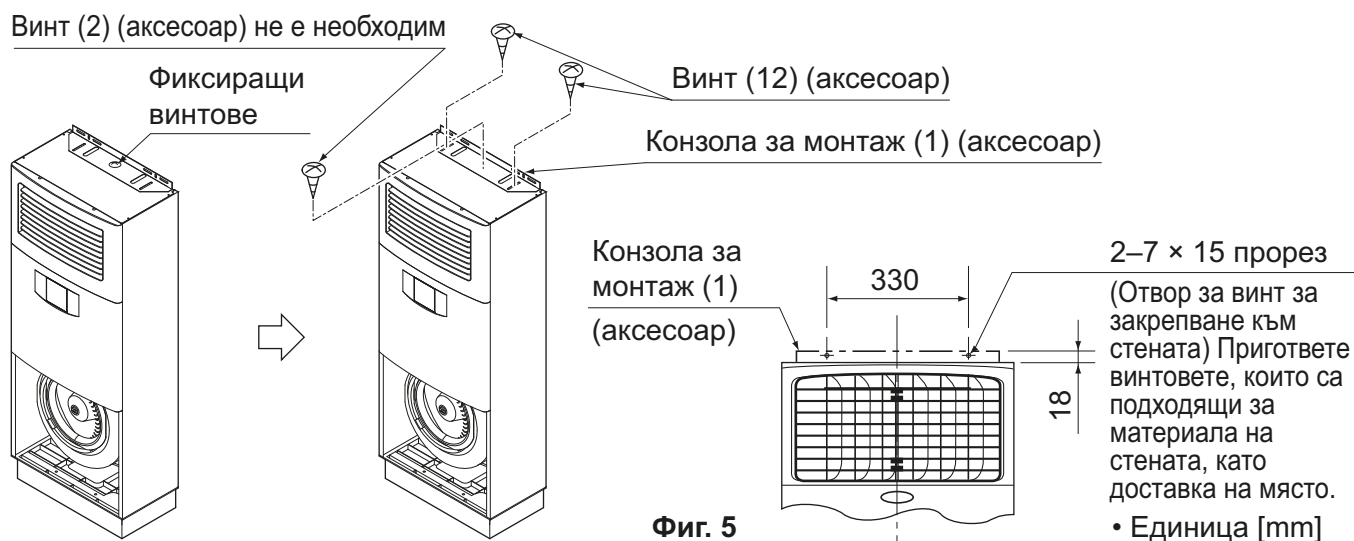
Свалете винтовете (дясно и ляво, общо 2), заключващи стопера на решетката. След това (1) наклонете решетката напред и (2) вдигнете нагоре.



### 3. За нормален монтаж.

Свалете винта (2), фиксиращ конзолата за монтаж (1) към горния панел. Променете посоката на монтиране на конзолата, както е показано на илюстрацията по-долу, и я фиксирайте към горния панел с включените в окомплектовката винтове (12). След това фиксирайте конзолата към стената с подходящите винтове (доставка на място).

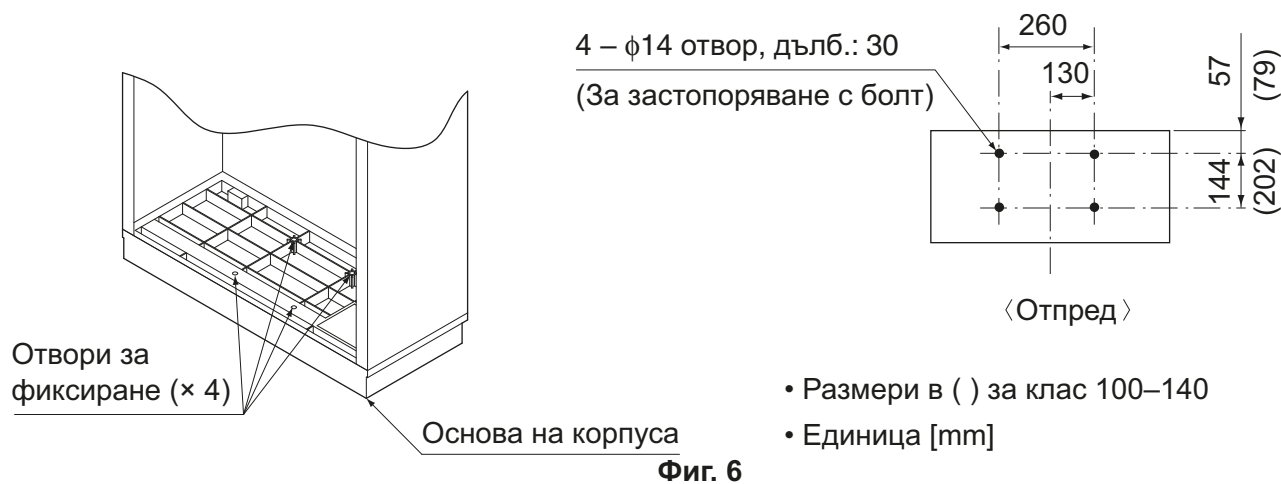
- Винтове (2) не се използват.



### 4. Когато инсталирате модула на място, където се изисква устойчивост на земетресения.

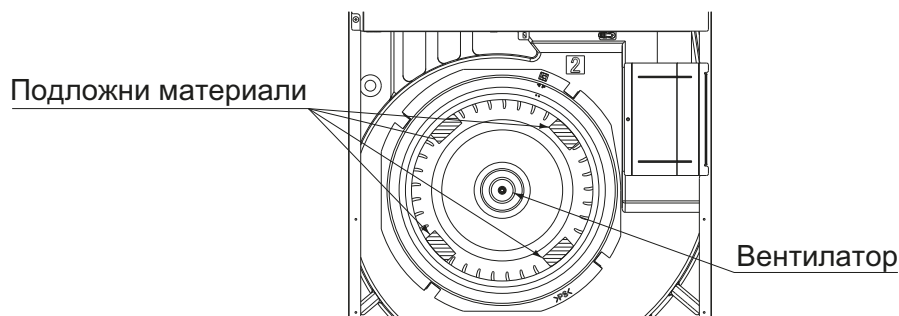
Освен показания вляво метод на фиксиране фиксирайте долната част на корпуса към основата с анкерни болтове (доставка на място). Върху долния панел са подготвени четири отвора за анкерни болтове.

- Използвайте местата, обозначени на монтажния шаблон (9) (част от опаковъчния материал).



## 5. Отстранете подложните материали от вентилатора.

Ако подложните материали не бъдат отстранени от вентилатора, това може да причини неизправност при експлоатация. (4 места)



Фиг. 7

«Как се прикрепя материал против образуване на конденз (само при свързване на RZQSG71L и RZASG71)»

- За да си улесните работата, обърнете горните 5 хоризонтални клапи нагоре, а долните 3 клапи – надолу. След това прикрепете предоставения материал против образуване на конденз (10) към третата хоризонтална клапа отдолу нагоре, както е показано на фиг.8. Ако материалът не е прикрепен към правилното място, е възможно да капе вода от образувания конденз.

Материал против образуване на конденз (10) (аксесоар)

Хоризонтална клапа (3-та от долу нагоре)

Материал против образуване на конденз

Прикрепете материала против образуване на конденз, докато го напасвате към материала против образуване на конденз.

Прикрепете материала против образуване на конденз, докато го центрирате.

Нагоре

Надолу

Материал против образуване на конденз (10) (аксесоар)

Фиг. 8

## 5. РАБОТА ПО ТРЪБОПРОВОДА ЗА ХЛАДИЛЕН АГЕНТ

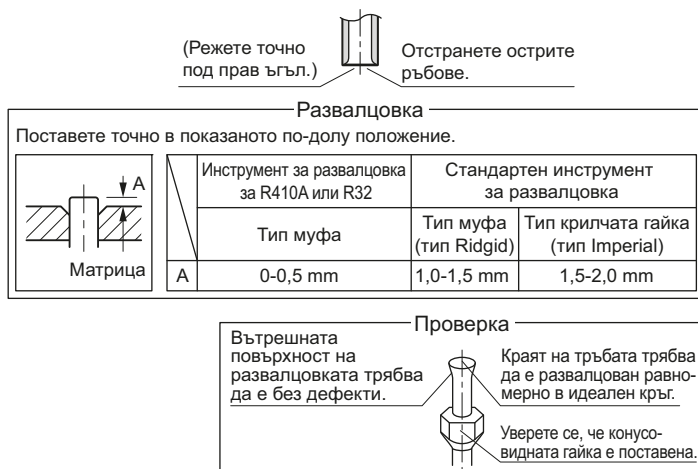
«За тръбопровода за хладилен агент на външното тяло вижте ръководството за монтаж, предоставено с външното тяло.»

«Непременно направете термоизолация на тръбите за газ и за течност. Непълната изолация може да доведе до изтичане на вода. Термичната устойчивост на изолацията за тръбите за газ трябва да е 120°C или повече.

В много влажна среда, подсилете изолацията на тръбите. Ако изолацията е недостатъчна, по повърхността ѝ може да се образува конденз.»

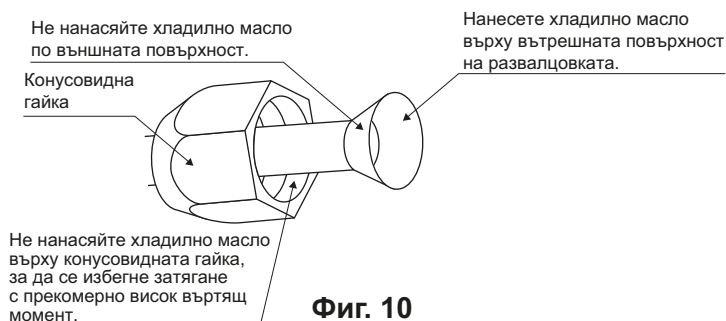
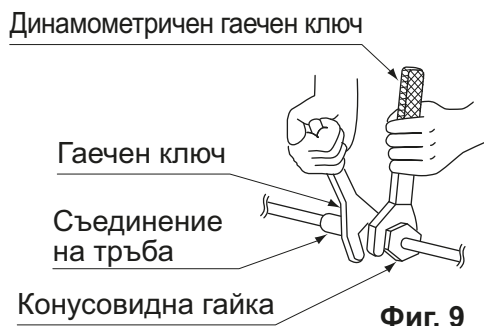
### — ⚠ ВНИМАНИЕ —

- За развалцовано съединение използвайте ножовка за тръби и инструменти за развалцоване за R32/R410A.
- Защитете или затворете тръбите на хладилния агент, за да избегнете механична повреда.
- Нанесете естерно или полиестерно масло около развалцованите части преди свързване.
- За предпазване от проникване на прах, влага или чужди тела в тръбата, притиснете края на тръбата или го обвийте с лента.
- Не допускате смесването в цикъла на охлаждане на никакви други вещества, като например въздух и др., освен определения за целта хладилен агент. Ако по време на работата по устройството се получи изтичане на хладилен газ, незабавно проветрете добре помещението.



- Външният модул се зарежда с охладител.
- Тръбопроводът за хладилен агент може да бъде изкаран от следната страна на модула.  
Лява страна, дясна страна, задна страна, долна страна  
Трябва да решите от коя страна смятате да изкарате тръбопровода за хладилен агент.
- Използвайте съвместно гаечен и затягащ ключ при свързване или разединяване на тръби към/от модула, както е показано на илюстрацията. **(вижте фиг. 9)**
- \* Използването на инструмент, различен от гаечен ключ, може да повреди главата на конусовидната гайка и да възникне изтичане на газ поради неправилно затягане.
- При съединяване на конусовидната гайка нанесете естерно или полиестерно масло върху вътрешната развалцована част и завъртете гайката 3–4 пъти на ръка, преди да я завиете напълно. **(вижте фиг. 10)**

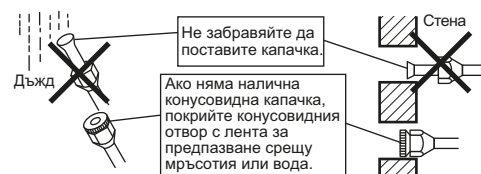
[Нанасяне на масло]



## ⚠ ВНИМАНИЕ

Внимавайте да не повредите развалцованата част.

| Затягащ момент на конусовидната гайка     |                                       |                                       |                                       |                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Тръбопровод за газообразен хладилен агент |                                       |                                       |                                       | Тръбопровод за течен хладилен агент   |
| Клас 20, 25, 35                           | Клас 50, 60                           | Клас 71 R410A                         | Клас 71 R32                           | 1/4 инча                              |
| 3/8 инча                                  | 1/2 инча                              | 1/2 инча                              | 5/8 инча                              |                                       |
| 32,7–39,9 N • m<br>(330–407 kgf • cm)     | 49,5–60,3 N • m<br>(505–615 kgf • cm) | 49,5–60,3 N • m<br>(505–615 kgf • cm) | 61,8–75,4 N • m<br>(630–770 kgf • cm) | 14,2–17,2 N • m<br>(144–175 kgf • cm) |



### Внимание при работа с тръбите

- Защитете отворения край на тръбата от прах и влага.
- Всички тръбни извивки трябва да се правят по възможно най-плавен начин. За тази цел използвайте огъвач на тръби.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

Пренатягането може да повреди развалцовката и да доведе до течове на хладилен агент.

**Когато нямате гаечен ключ, използвайте таблица 2 като правило.**

В процеса на затягане на конусовидната гайка с гаечен ключ, в една точка затягащият момент внезапно се увеличава.

От това положение нататък, затягайте гайката в рамките на ъгъла, посочен по-долу.

**(Вижте таблица 2)**

**След приключване на работата, проверете за евентуални утечки.**

Ако не затегнете според инструкциите (ако е хлабаво затегнато), това може да доведе до изтичане на охладител (бавна утечка) и да причини неизправност на уреда (като недостатъчно охлаждане или отопление).

Таблица 2

| Размер на тръбата | Ъгъл на последващо затягане | Препоръчителна дължина на лоста на инструмента |
|-------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|
| Ø9,5 (3/8")       | 60 до 90 градуса            | Прибл. 200 mm                                  |
| Ø15,9 (5/8")      | 30 до 60 градуса            | Прибл. 300 mm                                  |

### Избор на медни тръби и топлоизолационни материали

- Когато използвате предлаганите на пазара медни тръби и фитинги, спазвайте следното:

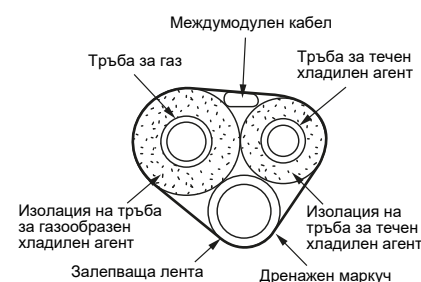
1. Изолационен материал: Полиетиленова пяна

Коефициент на топлопредаване: 0,041 до 0,052 W/mK  
(0,035 до 0,045 kcal/mh°C)

Повърхностната температура на тръбата за газообразен хладилен агент достига най-много 110°C.

Изберете топлоизолационни материали, които ще издържат на тази температура.

2. Не забравяйте да изолирате както тръбите за газ, така и тръбите за течност, за да осигурите изолация с дадените по-долу размери.



| Тръбопровод за газообразен хладилен агент      | Тръбопровод за течен хладилен агент |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Външен диаметър 15,9 mm                        | Външен диаметър 9,5 mm              |
| Минимален радиус на огъване – 30 mm или повече |                                     |
| Дебелина 0,8 mm (C1220T-O)                     | Дебелина 0,5 mm                     |

| Топлоизолация на газопроводна тръба | Топлоизолация на тръба за течен хладилен агент |
|-------------------------------------|------------------------------------------------|
| Външен диаметър 15,9 mm             | Вътрешен диаметър 10–14 mm                     |
| Вътрешен диаметър 17–21 mm          |                                                |
| Дебелина ≥13 mm                     | Дебелина ≥10 mm                                |

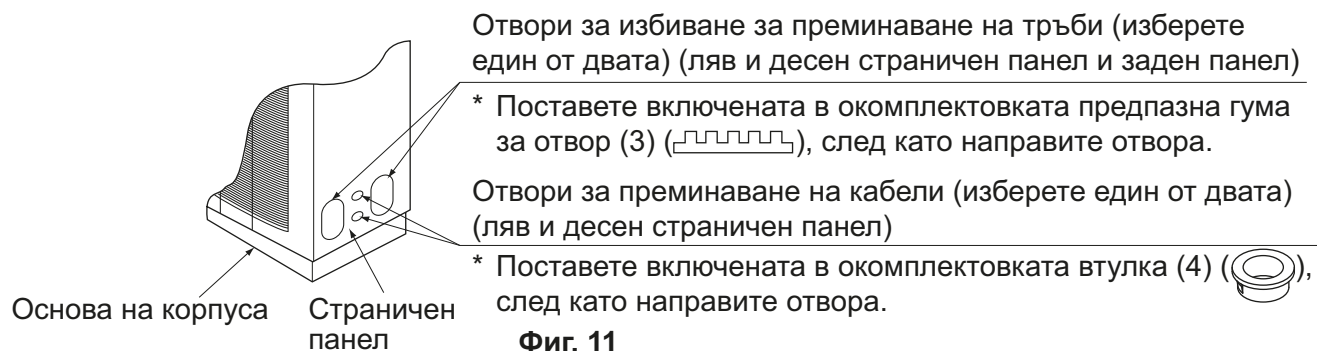
3. Използвайте отделни топлоизолирани тръби за тръбопроводите за газообразен и течен хладилен агент.

## 1. Как се извършват работите по тръбопровода за хладилен агент.

- Откачете фиксатора на тръбите. (вижте фиг. 12)

### «В случай на тръбопровод отляво или отдясно»

1. Отворете отворите за избиване на десния (левия) панел. (вижте фиг. 11)
2. Прекарайте тръбите (за хладилен агент и за дренаж) и кабелите (свързващи външното и вътрешното тяло) през отворите на страничния панел.  
(Вижте размерите, показани на **фиг. 15**, за оформянето на тръбопровода за хладилен агент.)



### «В случай на тръбопровод отзад»

1. Отворете отворите за избиване на задния панел. (вижте фиг. 14)
2. Прекарайте тръбите (за хладилен агент и за дренаж) и кабелите (свързващи външното и вътрешното тяло) през отворите на задния панел.  
(Вижте размерите, показани на **фиг. 15**, за оформянето на тръбопровода за хладилен агент.)

## — ВНИМАНИЕ —

**В случай на тръбопровод отзад внимавайте да не повредите кабела на електродвигателя на вентилатора.**

При отваряне на отвора за избиване внимавайте да не повредите кабела на електродвигателя на вентилатора с изрязаната част на отвора. (вижте **фиг. 16**).

### «В случай на тръбопровод отдолу»

1. Изрежете отвори в обозначената област на основата на корпуса. (вижте фиг. 14)
2. Прекарайте тръбите (за хладилен агент и за дренаж) и кабелите (свързващи външното и вътрешното тяло) през отворите на основата на корпуса.

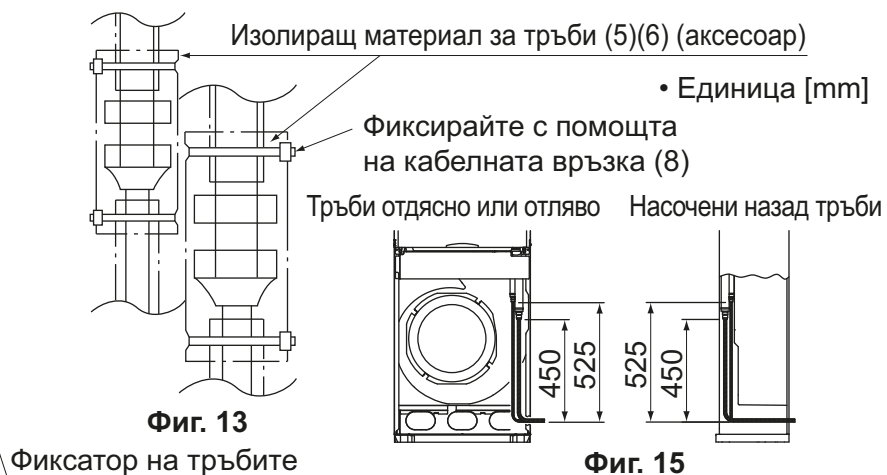
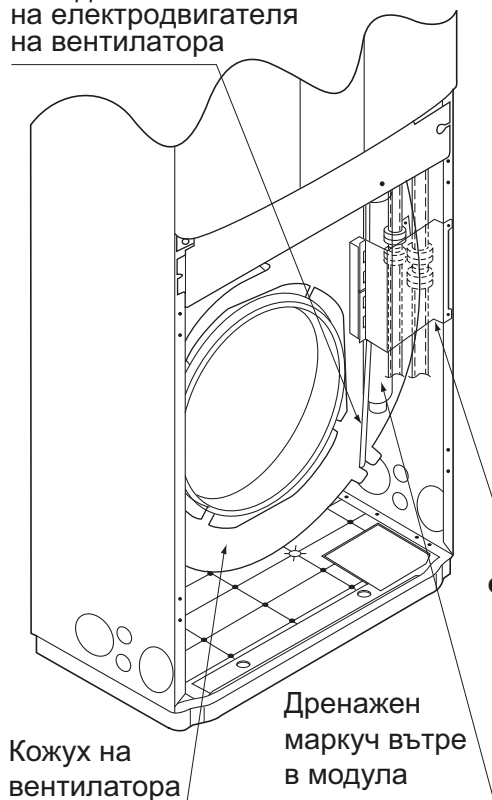
### ⚠ ВНИМАНИЕ

Внимавайте да не повредите кожуха на вентилатора при прекарването на тръбите.

Кожухът на вентилатора е изработен от пенополистирол.

Внимавайте да не повредите кожуха на вентилатора с ръба на тръбата, когато монтирате вътрешното тяло.

Изходен кабел  
на електродвигателя  
на вентилатора

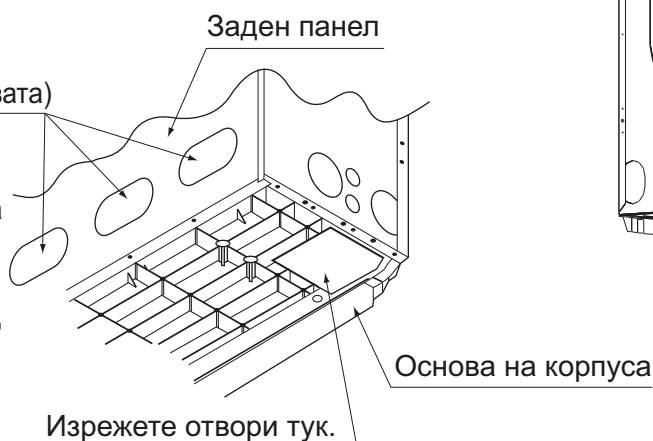


Фиг. 12

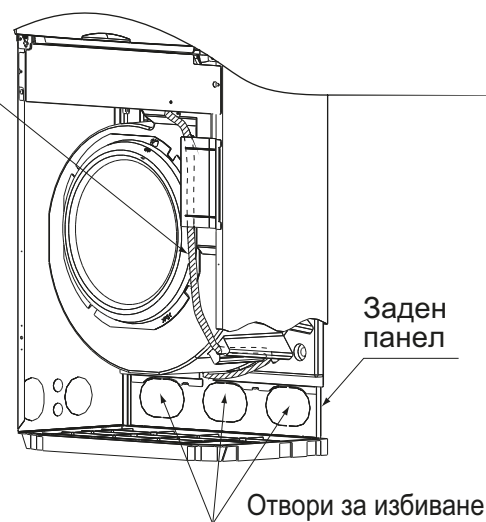
Изходен кабел на  
електродвигателя  
на вентилатора

Отвори за избиване  
(изберете един от двата)

\* Поставете  
включената в  
окомплектовката  
предпазна гума  
за отвор (3)  
( ), след  
като направите  
отвора.



Фиг. 14



Фиг. 16

- След като завършите работите по прекарването на тръбите за хладилния агент и електрическите кабели, задръжте тръбопровода за хладилния агент, дренажния маркуч на вътрешното тяло, окабеляването, свързващо вътрешното и външното тяло, и заземяващия проводник с панела на фиксатора на тръбите (**вижте фиг. 12**). По време на тези работи е възможно тръбопроводът за хладилен агент, влизащ във вътрешното тяло, да се допре до смукателната решетка. Ето защо се старайте да не изтеглите тръбопровода за хладилен агент от панела на фиксатора на тръбите.

(За работите по окабеляването вижте "8. РАБОТИ ПО ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ КАБЕЛИ".)

- След като завършите проверката за утечки по тръбните съединения, направете термоизолация. (**вижте фиг. 13**)
- Направете термоизолация както на тръбите за течност, така и на тръбите за газ, с включените в окомплектовката изолиращи материали за тръби (5) и (6). (Стегнете и двата края на изолиращите материали за тръби (5) и (6) с кабелната скоба (8).

## — ВНИМАНИЕ —

Изолирайте всички местни тръби по цялата им дължина до съединенията във вътрешността на модула.

Всеки неизолиран тръбопровод може да причини образуването на конденз или изгаряния, ако се докосне, както и токов удар или пожар, ако се докоснат кабелите.

## — ВНИМАНИЕ —

### • ТРЯБВА ДА СЕ ВНИМАВА ПРИ ЗАПОЯВАНЕ НА ТРЪБОПРОВОДА ЗА ХЛАДИЛЕН АГЕНТ

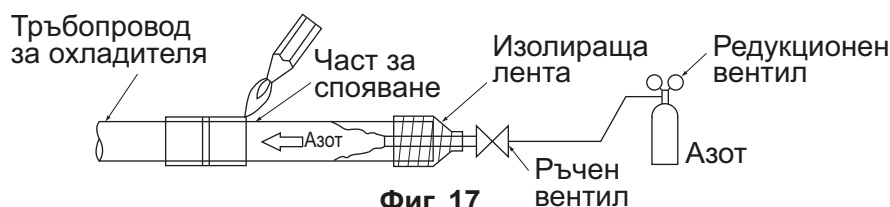
- Не запоявайте вътре в модула.

Тъй като долният панел и кожухът на вентилатора са изработени от смола. Те могат да се разтопят или да предизвикат пожар от пръските.

- Запоявайте тръбопровода за хладилен агент само след като сте продухали тръбата с азот и сте заместили азота с кислород (**вижте фиг. 17**). След като направите това, свържете вътрешното тяло с конусовидни гайки (**вижте фиг. 13**).

1. При запояване след продухване с азот през тръбата и заместване на азота с кислород е подходящо да се установи налягането на азота до около 0,02 МПа с редуцир-вентил. (**вижте фиг. 17**)
2. Не използвайте флюс при запояване на тръби за охладител. Използвайте фосфорно-меден пълнител за запояването (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677), който не изисква флюс. (Флюсът на хлорна основа е изключително вреден за тръбните системи за охладител. Той ще разяде тръбите и, ако съдържа флуор, ще влоши качеството на хладилното масло.)
3. При извършване на тест за херметичност на вътрешното тяло и вътрешно-модулните тръби след монтажа на вътрешното тяло непременно вижте ръководството за монтаж на вътрешното тяло или техническото ръководство относно херметизацията и монтажа на тръбите за хладилен агент.
4. Недостигът на охладител поради продухване на въздух или пропускане на допълнителното зареждане с охладител може да доведе до неизправност на уреда (няма да охлажда или отоплява достатъчно).

При монтажа на тръбопровода за охладител правете справка с ръководството за монтаж на външното тяло или техническия наръчник.



Фиг. 17

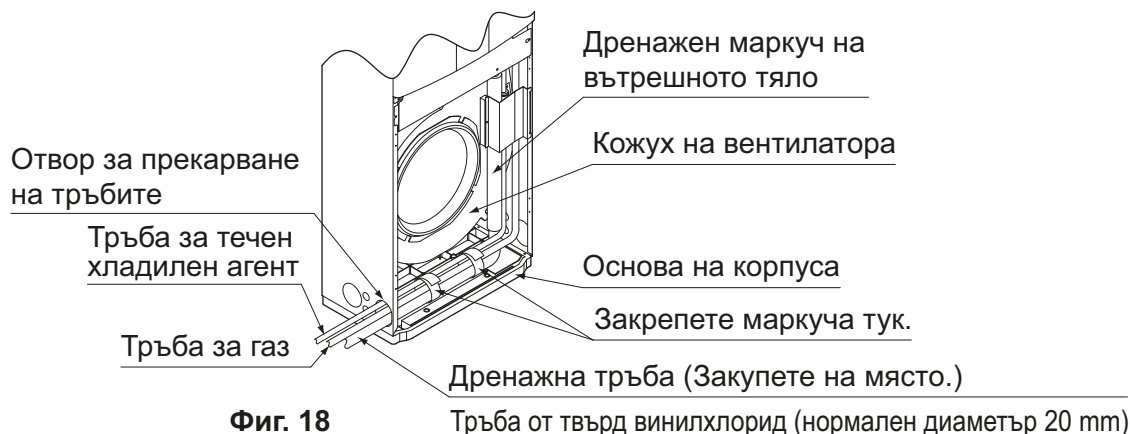
## — ВНИМАНИЕ —

- Докато запоявате, не използвайте нищо от рода на инхибитори на оксидирането. (Остатъците може да запушат тръбите или да повредят частите.)

## 6. ДРЕНАЖНИ РАБОТИ

### 1. Монтирайте дренажните тръби.

Прекарайте дренажния тръбопровод, за да се осигури правилно оттичане. Освен това, спазвайте следните изисквания, за да не се допуснат течове.



Фиг. 18

Тръба от твърд винилхлорид (нормален диаметър 20 mm)

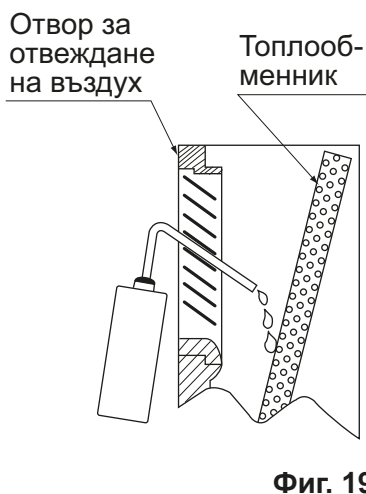


### ВНИМАНИЕ

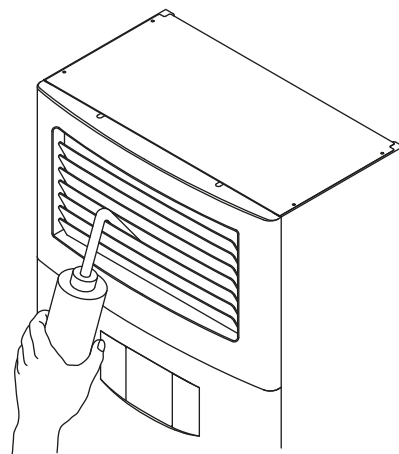
- За да се избегне влиянието на непредвидени сили върху дренажния маркуч на вътрешното тяло, не забравяйте да фиксирате дренажната тръба така, че да образува сноп с тръбата за хладилен агент, както е показано на фиг. 18. Това се прави, за да се предотврати изваждането на дренажната тръба и/или да се избегне лоша изолация. Дренажната тръба трябва да бъде наклонена надолу при наклон 1/100 от съединението на дренажната тръба в модула.
- Дренажната тръба може да се запуши, ако в нея се натрупа вода.
- Възможно е върху тръбата да се образува конденз и да причини изтичане на вода. Ето защо не забравяйте да изолирате тръбата на следните две места.
  - (1) Целият тръбопровод в помещението и във вътрешността на модула.
  - (2) В съединението между дренажния маркуч на вътрешното тяло и дренажния тръбопровод, монтиран на място.

### 2. След като завършите работите по монтажа на тръбите, проверете дали дренажът изтича равномерно и дали няма изтичане на вода от съединенията.

- Внимателно налейте около 1 литър вода през отвора за отвеждане на въздух, така че водата да пада директно върху топлообменника под ъгъл, без да се разплисква. (вижте фиг. 19)
  - \* Ако водата се налива твърде бързо или ако налягането на водата е твърде високо, тя ще преминава през топлообменника и ще капе върху намиращия се под него електродвигател на вентилатора.
  - \* Ако водата попадне върху вътрешната предна стана, тя ще потече върху пода.



Фиг. 19





## ВНИМАНИЕ

- За да не допуснете влизането на домашни любимци в модула, уплътнете отвора за проникване на тръбата с маджун или топлоизолационен материал (доставка на място).
- Съединения на дренажните тръби  
Не съединявайте дренажните тръби директно към канализационни тръби, които миришат на амоняк. Амонякът в канализацията може да навлезе във вътрешното тяло през дренажните тръби и да доведе до корозия на топлообменника.

## 7. КОГАТО ПРЕДЛАГАНОТО КАТО ОПЦИЯ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ (модел BRC1E) СЕ ИЗПОЛЗВА КАТО КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ (Устройствата за дистанционно управление, с изключение на предлаганото като опция BRC1E, не могат да се вграждат в главния модул.)

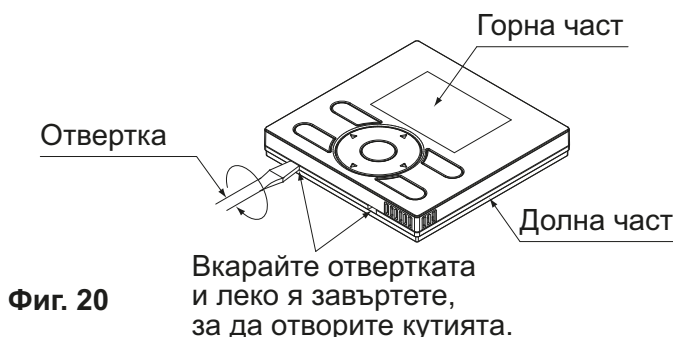
- Предлаганото като опция дистанционно управление (BRC1E) може да бъде вградено в този модул и да се използва като контролен панел.

### 1. Отворете дистанционното управление и свържете неговия кабел (аксесоар). За процедурите по окабеляването вижте "ръководство за монтаж на дистанционното управление".

(При окабеляването на дистанционното управление няма поляритет.)

#### 1) Сваляне на горната част.

Вкарайте плоска отвертка във вдлъбнатата част на долната част (на 2 места), след което свалете горната част.



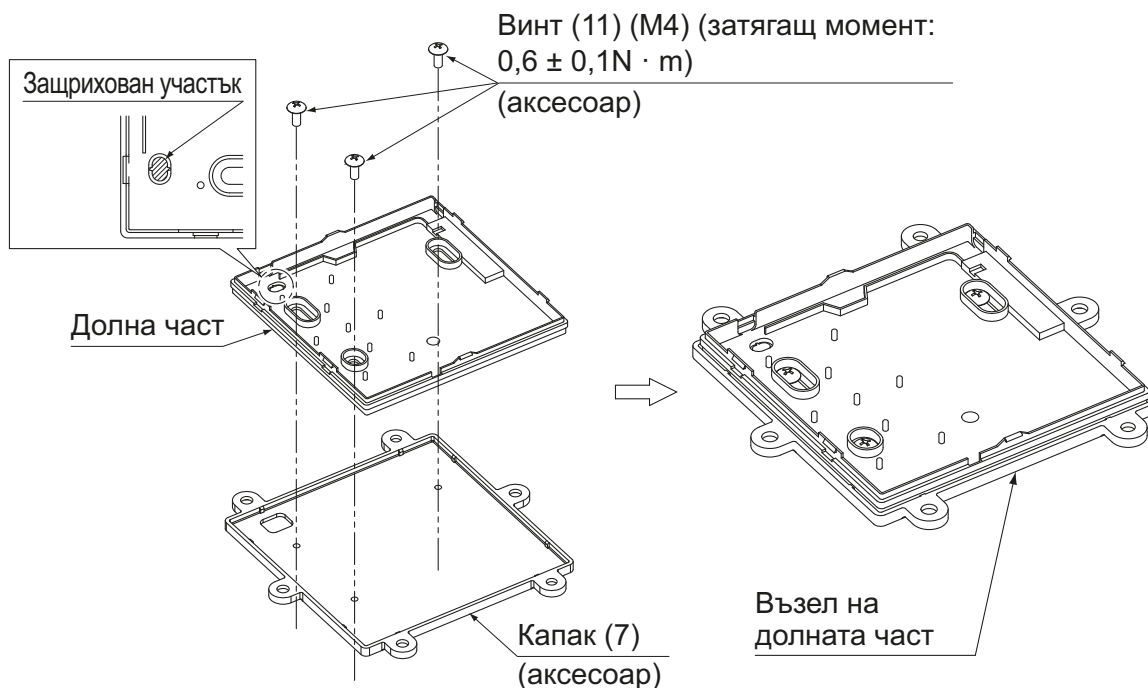
Фиг. 20



## ВНИМАНИЕ

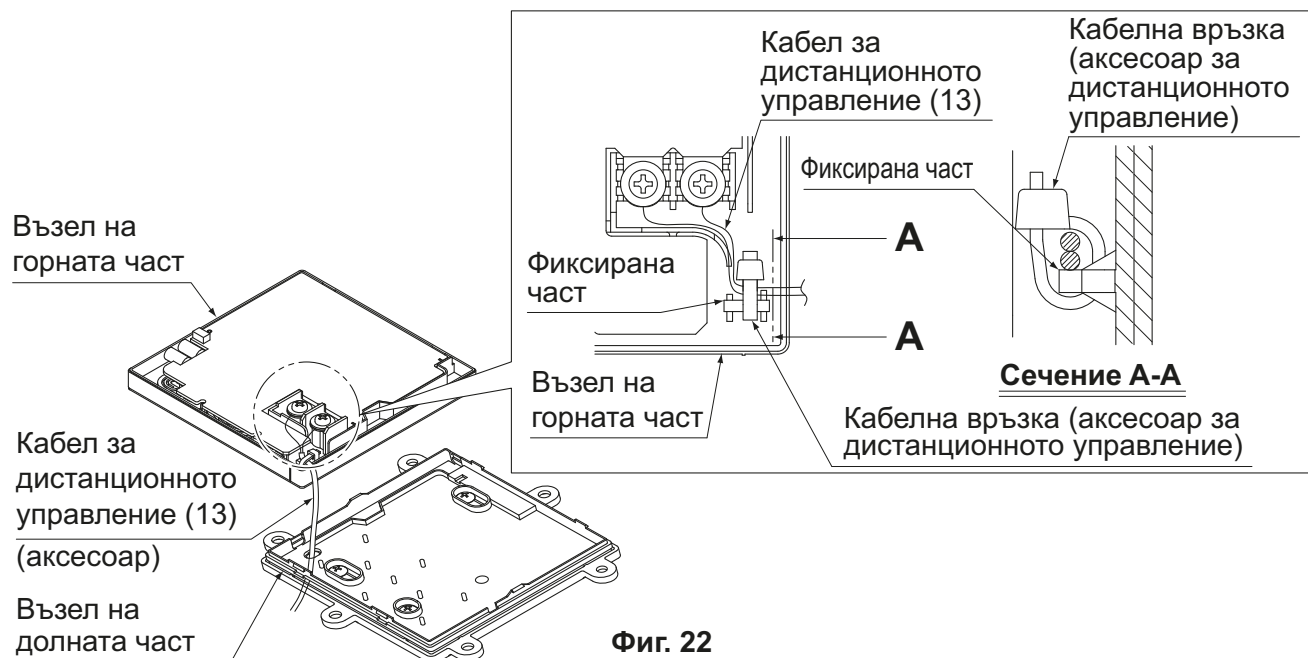
- Печатната платка на дистанционното управление е прикачена към горната част. Внимавайте да не надраскате платката с отвертката.
- Внимавайте върху печатната платка на сваления горен капак да не полепне някакъв прах или течност.

- 2) Изрежете защрихования участък на долната част, след което фиксирайте частта към капака (7) с помощта на винтове (11).



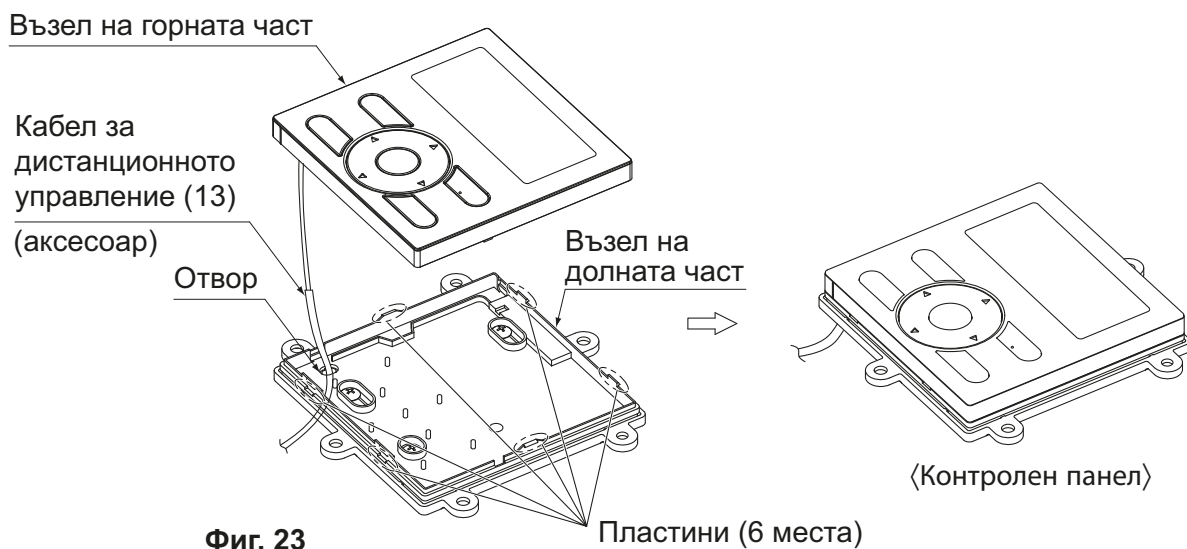
Фиг. 21

- 3) Свържете проводниците на кабела за дистанционното управление (аксесоар (13)).



Фиг. 22

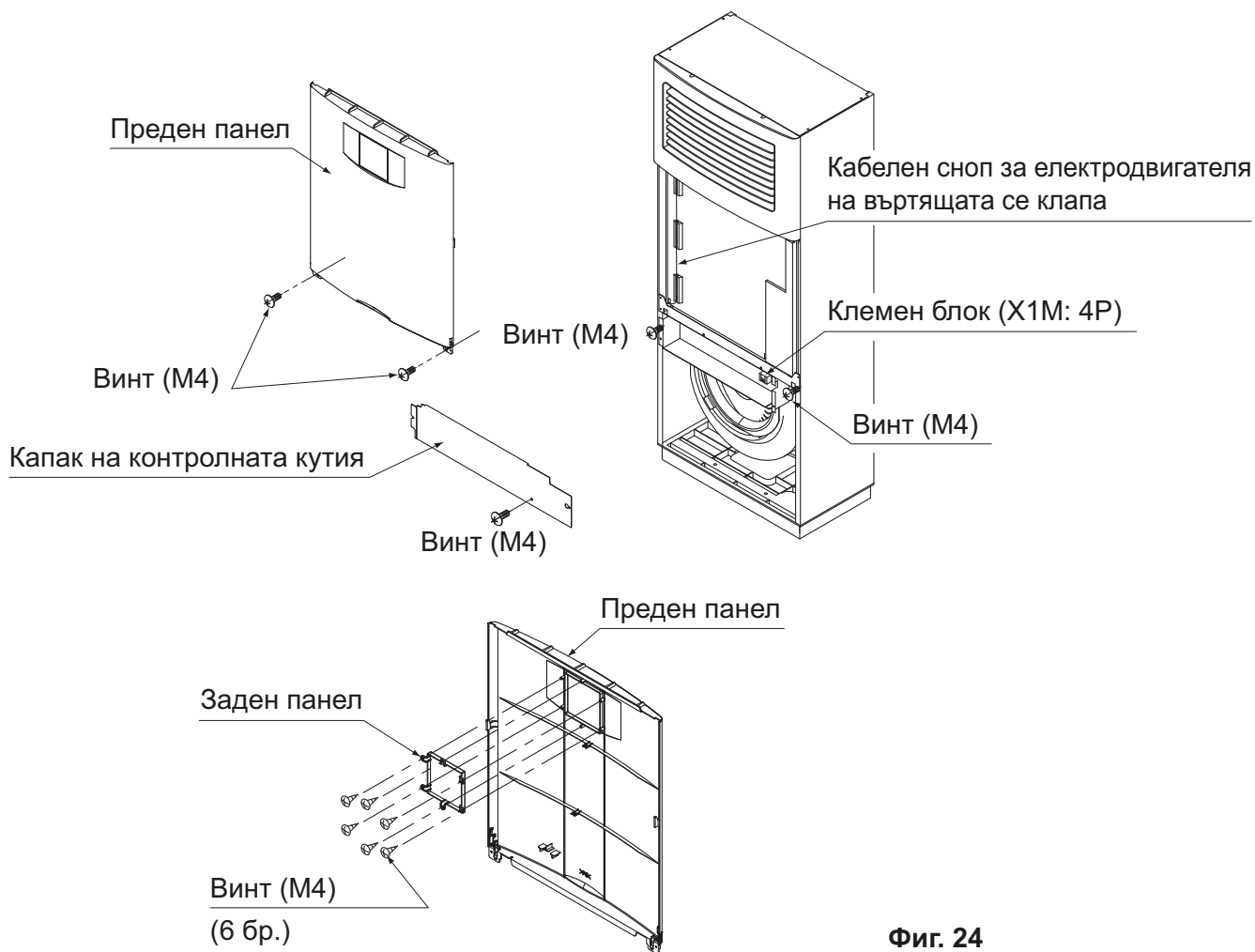
- 4) Нагласете и монтирайте горната част в долната част, като напаснете пластините (6 места) с долната част.
- Внимавайте да не защитете кабела.
  - Свалете защитното фолио, прикрепено към горната част.



Фиг. 23

## 2. Свалете предния панел, след което свалете задния панел, прикрепена към задната страна.

- Докато сваляте предния панел, го дръжте здраво, за да не го изпуснете.

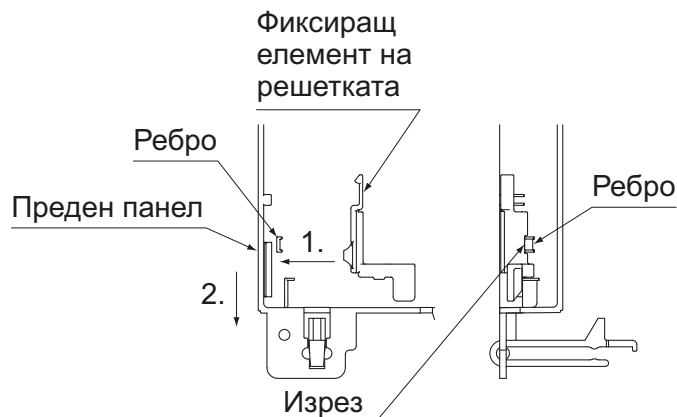


Фиг. 24

## БЕЛЕЖКА

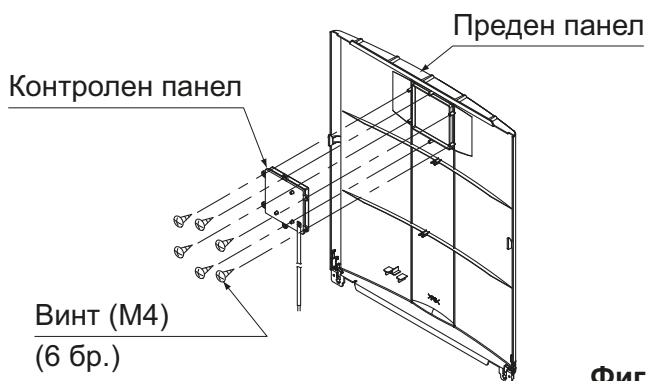
- Ако фиксиращият елемент на решетката излезе, докато сваляте предния панел, прикрепете елемента, както е показано по-долу.

1. Монтирайте фиксиращия елемент на решетката, като напасвате неговия прорез с реброто на предния панел.
2. Натиснете надолу фиксиращия елемент на решетката.



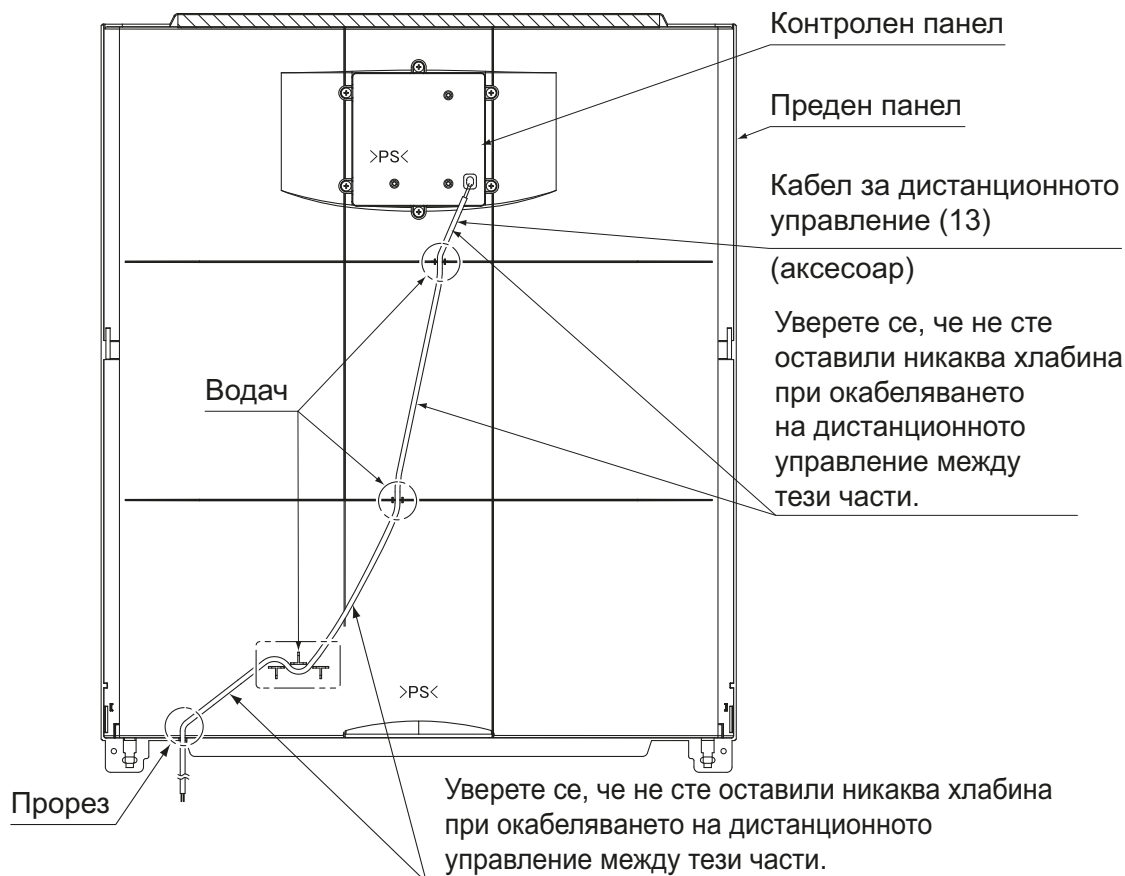
Фиг. 25

### 3. Фиксирайте контролния панел върху задната страна на предния панел.



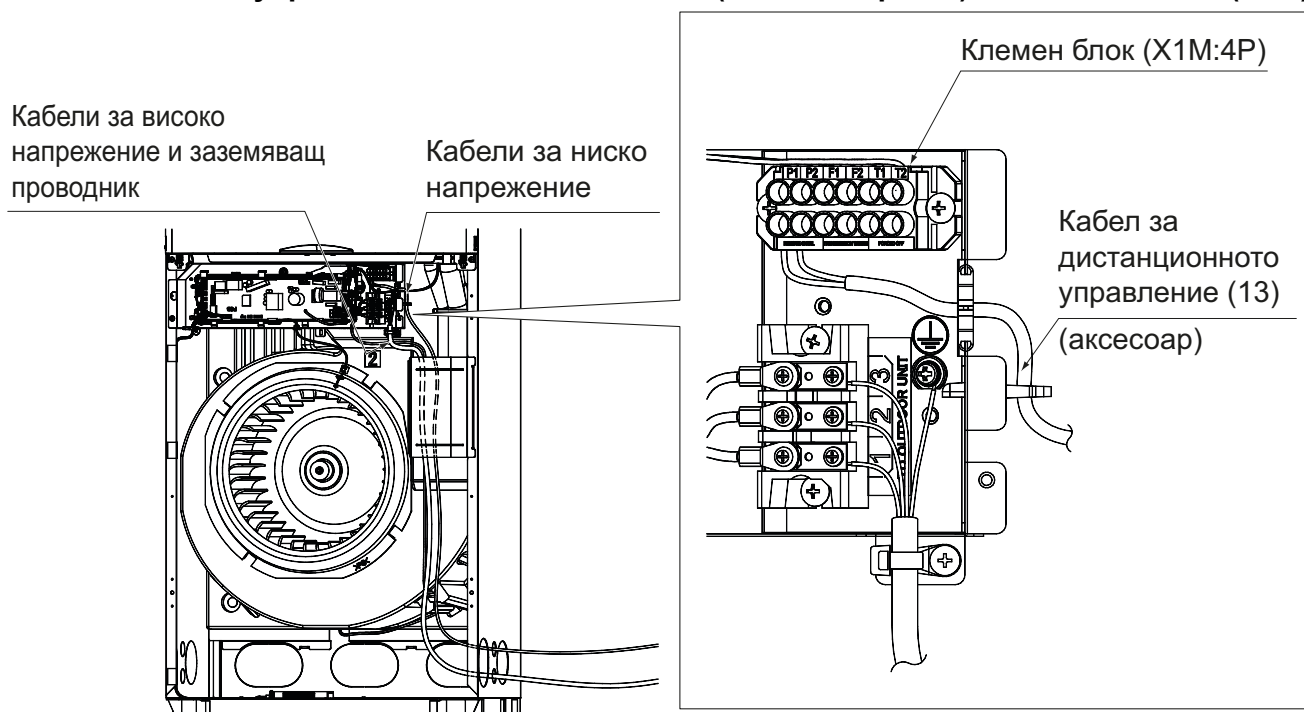
Фиг. 26

### 4. Прекарайте кабела за дистанционното управление във водача и прореза. (вижте фиг. 27)



Фиг. 27

5. Върнете предния панел в първоначалното му монтажно положение.
6. Свалете капака на контролната кутия, след което свържете проводниците на кабела за дистанционното управление към клеми P1 и P2 (няма поляритет) на клемния блок (X1M).



Фиг. 28

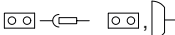
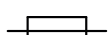
## 8. РАБОТИ ПО ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ КАБЕЛИ

### 8-1 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ

- Електрическото окабеляване трябва да се извърши от оторизиран електротехник (само лицензиран електротехник може да извършва електрически работи и заземяващи връзки.)
- Всички работи по окабеляването трябва да се извършват само от квалифициран електротехник.
- Трябва да се монтира прекъсвач на верига, способен да прекъсне захранването на цялата система.
- Задължително монтирайте прекъсвач, управляван от утечен ток, към външното тяло.  
(Монтирайте прекъсвач, управляван от утечен ток, за да избегнете токови удари и пожар.)
- Специфицираното напрежение за окабеляването между вътрешните и външните тела, както и между вътрешните тела, е 220-240V.
- Не изключвайте електрозахранването (за вътрешния модул), докато не бъдат завършени всички работи по окабеляването.
- Никога не забравяйте да заземите климатика.
- Вижете ръководството за монтаж на външното тяло за размера на захранващите кабели, свързани към външното тяло, капацитета на прекъсвача и превключвателя, както и инструкции за окабеляването.
- Не свързвайте заземяващият кабел към газови и водопроводни тръби, гръмоотводи или към заземяването на телефонните линии.
  - Тръби за газ: може да причини експлозии или пожар при утечка на газ.
  - Водопровод: при използване на тръби от твърда пластмаса не може да се постигне заземяващ ефект.
  - Телефонни заземяващи кабели и гръмоотводи: може да причини необичайно висок електрически потенциал в земята по време на гръмотевични бури.
- За работите по електрическите кабели вижете също "ЕЛЕКТРОМОНТАЖНА СХЕМА", прикрепена отзад на капака на контролната кутия.
- Никога не свързвайте захранващ проводник към клемния блок за кабела на дистанционното управление или ще повредите цялата система.
- За подробности по окабеляването на дистанционното управление, вижете ръководството за монтаж, приложено към дистанционното управление.
- Не допирайте печатната платка по време на окабеляването. В противен случай може да я повредите.
- Използвайте прекъсвач от типа с изключване на всички полюси, с поне 3 mm между празнините на контактните точки.

## Легенда за общата електрическа схема

За използваните части и номерация вижте стикера за електрическата схема, поставен на модула. Номерацията на частите е с арабски цифри във възходящ ред за всяка част и е показана по-долу със символа "" в кода на частта.

|                                                                                                    |                                                       |                                                                                   |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                   | : ПРЕКЪСВАЧ                                           |  | : ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ          |
|                   | : СЪЕДИНЕНИЕ                                          |  | : ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (ВИНТ)   |
|                   | : КОНЕКТОР                                            |  | : ТОКОИЗПРАВИТЕЛ              |
|                   | : ЗАЗЕМЯВАНЕ                                          |  | : КОНЕКТОР НА РЕЛЕ            |
|                   | : ОКАБЕЛЯВАНЕ НА МЯСТО                                |  | : КОНЕКТОР ЗА КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ |
|                   | : ПРЕДПАЗИТЕЛ                                         |  | : КЛЕМА                       |
|                   | : ВЪТРЕШНО ТЯЛО                                       |  | : КЛЕМОРЕД                    |
|                   | : ВЪНШНО ТЯЛО                                         |  | : КАБЕЛНА СКОБА               |
| BLK : ЧЕРЕН                                                                                        | GRN : ЗЕЛЕН                                           | PNK : РОЗОВ                                                                       | WHT : БЯЛ                     |
| BLU : СИН                                                                                          | GRY : СИВ                                             | PRP, PPL : ЛИЛАВ                                                                  | YLW : ЖЪЛТ                    |
| BRN : КАФЯВ                                                                                        | ORG : ОРАНЖЕВ                                         | RED : ЧЕРВЕН                                                                      |                               |
| A*P : ПЕЧАТНА ПЛАТКА                                                                               | PS : ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО                     |                                                                                   |                               |
| BS* : БУТОН ВКЛ./ИЗКЛ., ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ ЗА РЕЖИМ                                                      | PTC* : ТЕРМИСТОП PTC                                  |                                                                                   |                               |
| BZ, H*O : ЗУМЕР                                                                                    | Q* : БИПОЛЯРЕН ТРАНЗИСТОР С ИЗОЛИРАН ГЕЙТ (IGBT)      |                                                                                   |                               |
| C* : КОНДЕНЗАТОР                                                                                   | Q*DI : ПРЕКЪСВАЧ, УПРАВЛЯВАН ОТ УТЕЧЕН ТОК            |                                                                                   |                               |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_* : СЪЕДИНЕНИЕ, КОНЕКТОР | Q*L : УСТРОЙСТВО ЗА ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ            |                                                                                   |                               |
| D*, V*D : ДИОД                                                                                     | Q*M : ТЕРМОПРЕВКЛЮЧАТЕЛ                               |                                                                                   |                               |
| DB* : ДИОДЕН МОСТ                                                                                  | R* : РЕЗИСТОР                                         |                                                                                   |                               |
| DS* : МНОГОПОЗИЦИОНЕН ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ                                                                 | R*T : ТЕРМИСТОП                                       |                                                                                   |                               |
| E*H : ОТОПЛЕНИЕ                                                                                    | RC : ПРИЕМНИК                                         |                                                                                   |                               |
| F*U, FU* (ЗА ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИЖТЕ ПЕЧАТНАТА ПЛАТКА ВЪВ ВАШИЯ МОДУЛ)                                | S*C : КРАЕН ИЗКЛЮЧАТЕЛ                                |                                                                                   |                               |
| FG* : КОНЕКТОР (ЗАЗЕМЯВАНЕ НА РАМКАТА)                                                             | S*L : ПОПЛАВЪЧЕН ПРЕКЪСВАЧ                            |                                                                                   |                               |
| H* : КАБЕЛЕН СНОП                                                                                  | S*NPH : СЕНЗОР ЗА НАЛЯГАНЕ (ВИСОКО)                   |                                                                                   |                               |
| H*P, LED*, V*L : КОНТРОЛЕН ИНДИКАТОР, СВЕТОДИОД                                                    | S*NPL : СЕНЗОР ЗА НАЛЯГАНЕ (НИСКО)                    |                                                                                   |                               |
| HAP : СВЕТОДИОД (СЕРВИЗНО НАБЛЮДЕНИЕ, ЗЕЛЕНО)                                                      | S*PH, HPS* : ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ ЗА НАЛЯГАНЕ (ВИСОКО)        |                                                                                   |                               |
| ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ : ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ                                                              | S*PL : ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ ЗА НАЛЯГАНЕ (НИСКО)               |                                                                                   |                               |
| IES : СЕНЗОР ИНТЕЛИГЕНТНО ОКО                                                                      | S*T : ТЕРМОСТАТ                                       |                                                                                   |                               |
| IPM* : ИНТЕЛИГЕНТЕН ЗАХРАНВАЩ МОДУЛ                                                                | S*W, SW* : ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ ЗА РЕЖИМ                      |                                                                                   |                               |
| K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M : МАГНИТНО РЕЛЕ                                                           | SA*, F1S : УСТРОЙСТВО ЗА ЗАЩИТА ОТ ПРЕНАПРЕЖЕНИЯ      |                                                                                   |                               |
| L : ФАЗА                                                                                           | SR*, WLU : ПРИЕМНИК НА СИГНАЛИ                        |                                                                                   |                               |
| L* : БОБИНА                                                                                        | SS* : СЕЛЕКТОРЕН ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ                         |                                                                                   |                               |
| L*R : ИНДУКТИВНА БОБИНА                                                                            | SHEET METAL : ФИКСИРАНА ПЛОЧА НА КЛЕМОРЕД             |                                                                                   |                               |
| M* : СЪПЪЛКОВ ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ                                                                      | T*R : ТРАНСФОРМАТОР                                   |                                                                                   |                               |
| M*C : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА КОМПРЕСОРА                                                                | TC, TRC : ПРЕДАВАТЕЛ                                  |                                                                                   |                               |
| M*F : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ВЕНТИЛАТОРА                                                               | V*, R*V : ВАРИСТОП                                    |                                                                                   |                               |
| M*P : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ДРЕНАЖНАТА ПОМПА                                                          | V*R : ДИОДЕН МОСТ                                     |                                                                                   |                               |
| M*S : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ВЪРТАЩАТА СЕ КЛАПА                                                        | WRC : БЕЗЖИЧНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ                |                                                                                   |                               |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : МАГНИТНО РЕЛЕ                                                             | X* : КЛЕМА                                            |                                                                                   |                               |
| N : НУЛА                                                                                           | X*M : КЛЕМОРЕД (БЛОК)                                 |                                                                                   |                               |
| n = *, N=* : БРОЙ ПРЕМИНАВАНИЯ ПРЕЗ ФЕРИТНА СЪРЦЕВИНА                                              | Y*E : ЕЛЕКТРОНЕН РЕГУЛИРАЩ ВЕНТИЛ (БОБИНА)            |                                                                                   |                               |
| PAM : АМПЛИТУДНО-ИМПУЛСНА МОДУЛАЦИЯ                                                                | Y*R, Y*S : РЕВЕРСИВЕН ЕЛЕКТРОМАГНИТЕН ВЕНТИЛ (БОБИНА) |                                                                                   |                               |
| PCB* : ПЕЧАТНА ПЛАТКА                                                                              | Z*C : ФЕРИТНА СЪРЦЕВИНА                               |                                                                                   |                               |
| PM* : ЗАХРАНВАЩ МОДУЛ                                                                              | ZF, Z*F : ПРОТИВОШУМОВ ФИЛТЪР                         |                                                                                   |                               |

## 8-2 СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА МЕСТНИ ПРОВОДНИЦИ

За окабеляването на външното тяло вижте ръководството за монтаж, предоставено с външното тяло. Проводниците за дистанционно управление и управляващите проводници се закупуват на място. (вижте таблица 3)

Спецификациите на окабеляването са показани при положение, че окабеляването има спад в напрежението от 2%.

Таблица 3

|                                                | Проводник                                                                       | Сечение (mm <sup>2</sup> ) | Дължина      |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|
| Окабеляване на модулите                        | H05RN-U4G<br>(БЕЛЕЖКА 1)                                                        | 2,5                        | —            |
| Кабел на устройство за дистанционно управление | Двужичен проводник с винилова обвивка или кабел (2 проводника)<br>(ЗАБЕЛЕЖКА 2) | 0,75 - 1,25                | Макс. 500 m* |

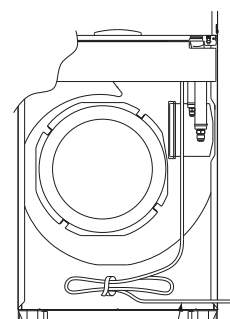
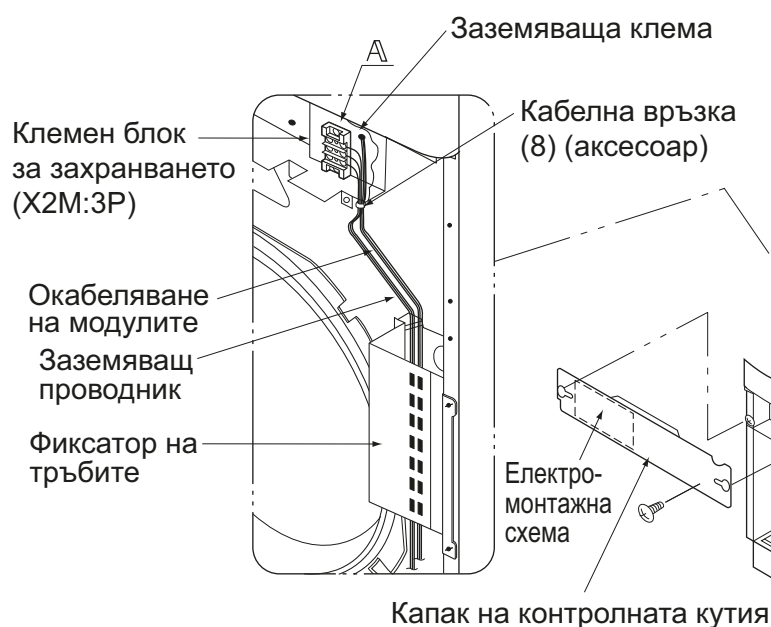
\* Тази дължина ще бъде общата удължена дължина в системата на груповия контрол.

### БЕЛЕЖКА

1. Това показва случая, в който се използват кабелни цеви. Когато не се използват кабелни цеви, използвайте H07RN-F.
2. Екраниран винилов проводник или кабел (дебелина на изолацията: 1 mm или повече)

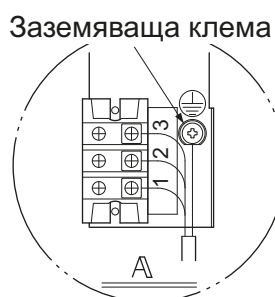
## 9. СВЪРЗВАНЕ НА ПРОВОДНИЦИТЕ И ПРИМЕР ЗА ОКАБЕЛЯВАНЕ

### 9-1 КАК СЕ СВЪРЗВАТ ПРОВОДНИЦИТЕ



Междумодулен кабел за вътрешното и външното тяло и заземяващ проводник

Фиг. 30

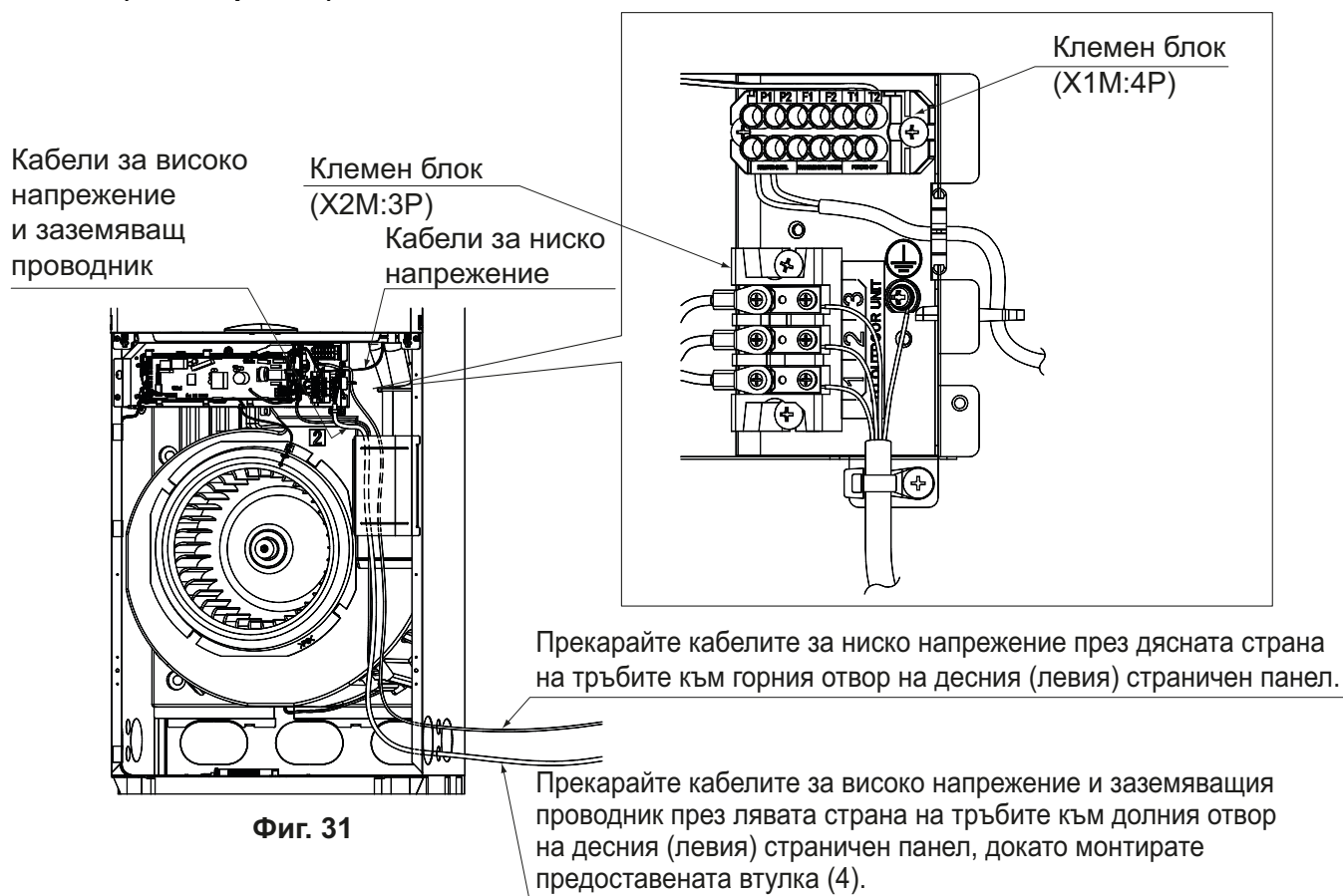


Фиг. 29

- Не правете спояване с припой.

## «Методи за свързване на кабели между вътрешно и външно тяло, заземяващ проводник и кабел за дистанционно управление»

- Откачете капака на контролната кутия и фиксатора на тръбите, както е показано на **фиг. 29**, и свържете проводниците със съответстващите номера към клемния блок (X2M: 3P) отдясно на модула. Свържете заземяващия проводник към заземяващата клема. Когато правите това, издърпайте кабела в модула през отвора за окабеляване и го фиксирайте заедно със заземяващия проводник с помощта на кабелната връзка (8).
- Свържете кабела за дистанционното управление (доставка на място) към клеми P1 и P2 (няма поляритет) на клемния блок (X1M: 4P) и прекарайте кабела извън модула, като използвате пътя, показан на **фиг. 31**.
- Прекарайте кабела за дистанционното управление от вътрешната страна на панела на фиксатора на тръбите.
- Прекарайте проводниците за ниско напрежение (окабеляването на дистанционното управление) на 50 mm или повече в страни от проводниците за високо напрежение (проводниците, свързващи вътрешните и външните тела) и заземяващия проводник така, че да не минават през едно и също място. (**вижте фиг. 31**)



- По време на окабеляването подредете внимателно електрическите кабели така, че проводниците да не повдигат капака на контролната кутия. Освен това, фиксирайте капака, без да защитавате проводниците между кутията и капака. (Защипването на електрическите кабели и/или повдигането на капака от тях може да доведе до токов удар или пожар.)
- Прекарайте свързващите кабели и заземяващите проводници от вътрешната страна на панела за притискане на тръбите. Кабелите, свързващи модулите, и заземяващия проводник към фиксатора на тръбите. Подредете внимателно по-дългите кабели на място, както е показано на **фиг. 30**. Възможно е кабелите да се допират до други части, като например до вентилатора, и вътрешното тяло може да бъде повредено.
- За да не допуснете проникването на дребни животни в модула, уплътнете отвора за окабеляване с маджун или топлоизолационен материал (доставка на място), като не оставите никакво свободно пространство. (Ако дребни животни, като например насекоми, влязат в модула, те могат да предизвикат късо съединение в контролната кутия.)

## — ⚠ ВНИМАНИЕ —

Използвайте цилиндричен кримпван накрайник за свързване към клемния блок на електрозахранването. **(Вижте фиг. 32)**

Ако такава не може да се използва по обективни причини, спазвайте следващите инструкции.

- Не свързвайте проводници с различно сечение към клемите на захранващия модул. (Разхлабването на връзките може да причини прегряване.) **(вижте фиг. 33)**
- При окабеляването се уверете, че се използват предписаните проводници. Също така, закрепете проводниците по начин, който да не оказва усилие върху клемите.
- Използвайте подходящата отвертка за затягане на клемните винтове. Малките отвертки повреждат главите на винтовете и не могат да ги затегнат както трябва.
- Ако клемните винтове се затегнат твърде силно, винтовете може да се повредят.
- Моментът на затягане за всеки клемен винт е показан в таблица 4.
- Когато се използва стандартен проводник, не правете спояване с припой.

Таблица 4

| Затягащ момент (N·m)                        |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Клемен блок за дистанционното управление    | 0,79~0,97 |
| Клемен блок за окабеляването между модулите | 1,18~1,44 |
| Заземяваща клема                            | 1,18~1,44 |



Свързвайте проводници с един и същ диаметър и към двете страни. **(ПРАВИЛНО)**



Не свързвайте проводници с един и същ диаметър към една страна. **(НЕПРАВИЛНО)**



Не свързвайте проводници с различен диаметър. **(НЕПРАВИЛНО)**



Фиг. 33

## 9-2 ПРИМЕР ЗА ОКАБЕЛЯВАНЕ

### — ⚠ ВНИМАНИЕ —

Задължително инсталирайте детектор за утечки на земята към външния модул. Това може да причини токов удар или пожар.

За окабеляването на външния модул, вижте ръководството за монтаж, предоставено с външния модул.

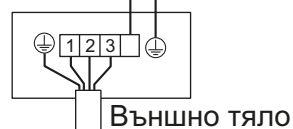
**Проверете типа на системата.**

- **Сплит:** 1 дистанционно управление контролира 1 вътрешно тяло (стандартна система). **(вижте фиг. 34)**
- **Групово управление:** 1 дистанционно управление управлява до 16 вътрешни тела (всички вътрешни тела работят в съответствие с дистанционното управление). **(вижте фиг. 35)**
- **2 устройства за дистанционно управление управляват:** 2 устройства за дистанционно управление управляват 1 вътрешно тяло. **(вижте фиг. 37)**

### Тип сплит

Главно електрозахранване

Прекъсвач,  
управляван  
от утечен ток



Вътрешно  
тяло

Дистанционно управление  
(допълнителен аксесоар) **Фиг. 34**

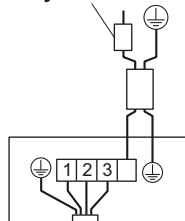
### Групово управление

Главно електрозахранване

Прекъсвач,  
управляван  
от утечен ток

Прекъсвач,  
управляван  
от утечен ток

Прекъсвач,  
управляван  
от утечен ток



Външно тяло

Външно тяло

Външно тяло

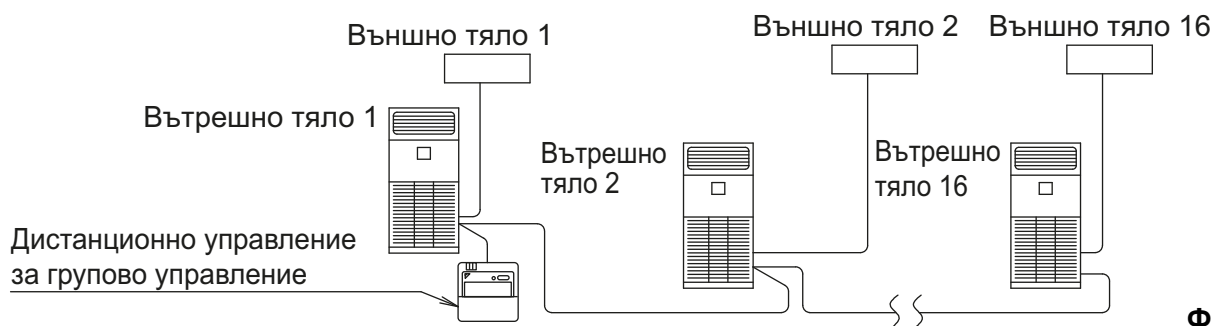
Вътрешно  
тяло (главно)

Дистанционно управление за групово  
управление (допълнителен аксесоар)

**Фиг. 35**

### При прилагане на групово управление

- Когато се използва като сплит модул, можете едновременно да управлявате (старт/стоп) до 16 модула с дистанционното управление. **(вижте фиг. 36)**
- В такъв случай, всички вътрешни модули в групата ще работят в съответствие с груповото дистанционно управление.
- Термисторът на уреда е ефективен само за вътрешния модул, към който е свързано дистанционното управление.



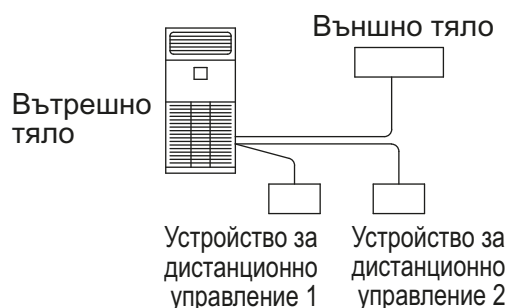
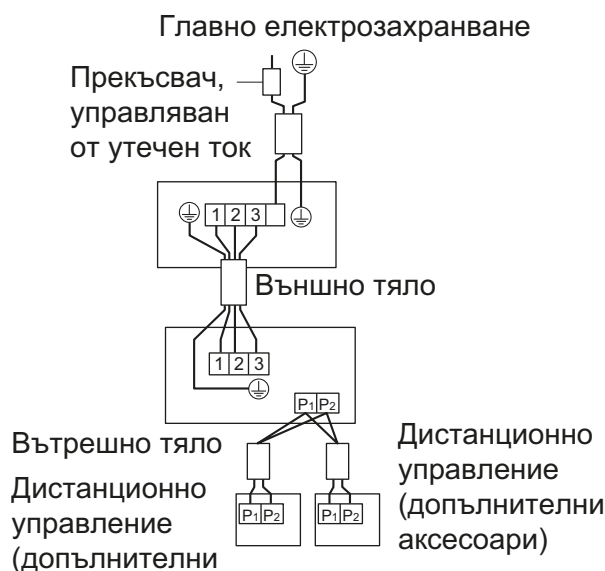
Фиг. 36

### Метод на окабеляване

(1) Свалете капака на контролната кутия. (Вижте "9. СВЪРЗВАНЕ НА ПРОВОДНИЦИТЕ И ПРИМЕР ЗА ОКАБЕЛЯВАНЕ".)

(2) Положете кръстосано между клемите (P1, P2) вътре в контролната кутия за дистанционното управление. (Няма поляритет.) **(вижте фиг. 35 и таблица 3)**

#### Управление чрез 2 устройства за дистанционно управление



### Управление от две устройства за дистанционно управление (управление на 1 вътрешен модул от 2 устройства за дистанционно управление)

- При използване на 2 контролера за дистанционно управление, единият трябва да се зададе като "MAIN" (главен), а другият като "SUB" (подчинен).

### СМЯНА МЕЖДУ ГЛАВЕН/ПОДЧИНЕН

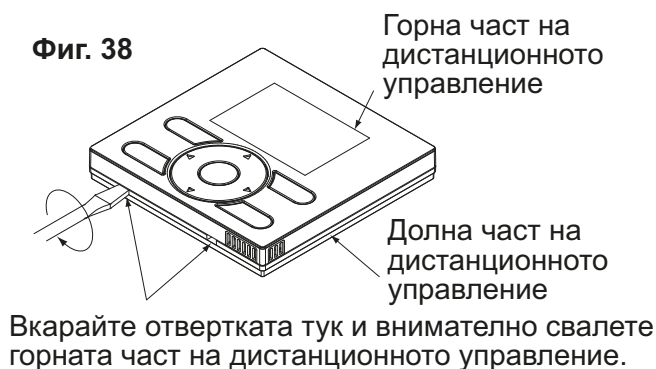
- Ако се използва дистанционно управление от тип BRC1E, вижте ръководството към дистанционното управление.

Ако дистанционното управление е кабелно, променете настройката на превключвателя както следва:

(1) Вкарайте плоска отвертка в процеп между горната част и кухнята на долната част и свалете горната част. (2 места) (Печатната платка е прикрепена към горната част на дистанционното управление.) **(вижте фиг. 38)**

- (2) Преместете превключвателя за смяна на главен/подчинен на печатната платка на едно от двете на устройствата за дистанционно управление в положение "S". (Оставете превключвателя на другото дистанционно управление в положение "M".) (вижте фиг. 39)

Фиг. 38



Фиг. 39

(Фабрична настройка)

(Само едно дистанционно управление трябва да бъде променено, ако фабричните настройки са останали непроменени.)



### Метод на окабеляване

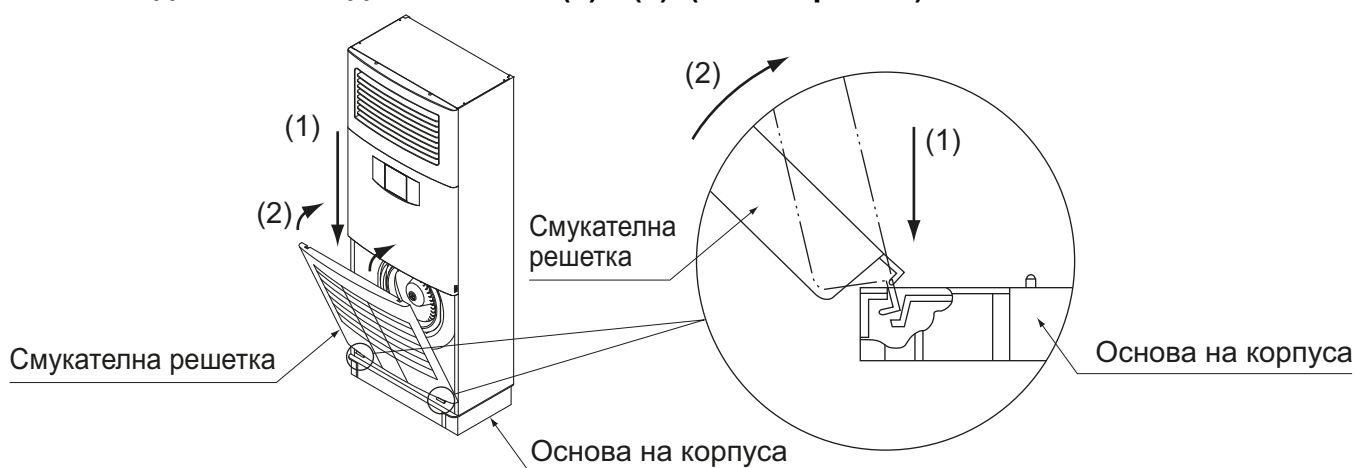
- (3) Свалете капака на контролната кутия (Вижте "9. СВЪРЗВАНЕ НА ПРОВОДНИЦИТЕ И ПРИМЕР ЗА ОКАБЕЛЯВАНЕ".)
- (4) Добавете окабеляване между дистанционното управление 2 (подчинено) и клемата (P1, P2) на клемния блок (X1M) за дистанционното управление в контролната кутия. (Няма поляритет.) (вижте фиг. 37 и таблица 3)

### БЕЛЕЖКА

1. Всички управляващи проводници, с изключение на тези за дистанционното управление, имат поляритет и трябва да отговарят на символа на клемата.
2. При групово управление изберете дистанционно управление, което подхожда най-добре на вътрешното тяло с най-много функции (като използвана въртяща се клапа).

## 10. МОНТАЖ НА СМУКАТЕЛНАТА РЕШЕТКА

1. Закачете смукателната решетка на жлеба върху основата на корпуса на модула в следната последователност (1)→(2). (вижте фиг. 40)

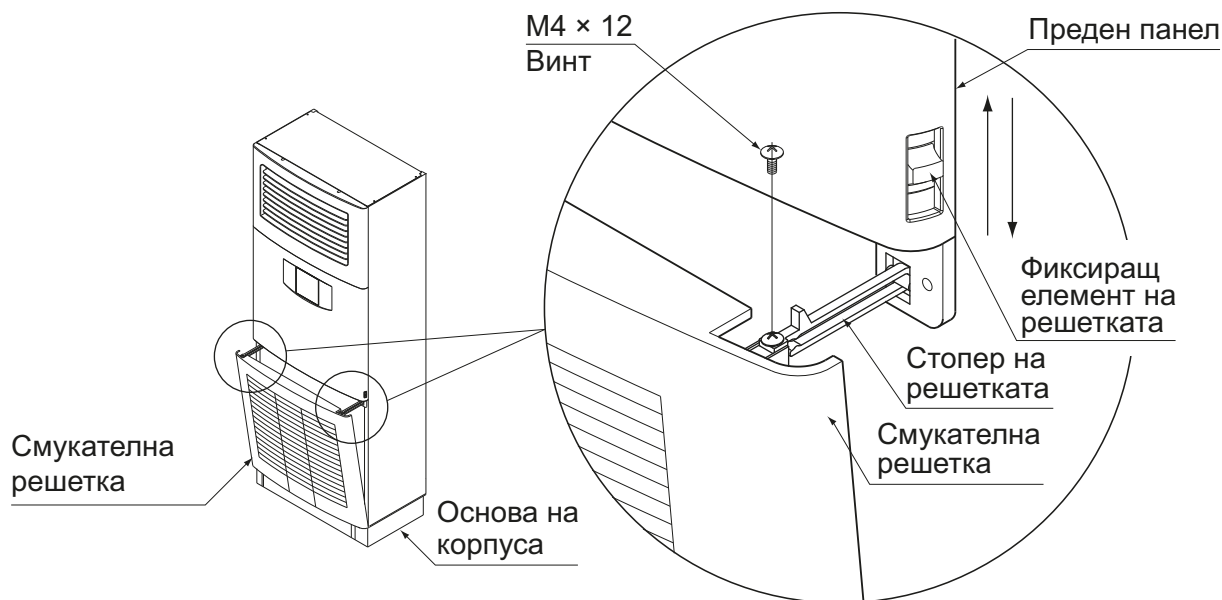


Фиг. 40

2. Поставете стопера на решетката (преден панел) в жлеба върху смукателната решетка и заключете решетката на първоначалното ѝ място с винт. (вижте фиг. 41)

\* Внимавайте да не пренатегнете винтовете.

3. Проверете дали фиксиращият елемент на решетката е в горно положение, след което затворете смукателната решетка. След като затворите решетката, преместете фиксиращия елемент на решетката в долно положение. (вижте фиг. 41)



Фиг. 41

## 11. НАСТРОЙКА НА МЯСТО

Отметнете всички "Елементи, които трябва да се проверят след приключване на работата" (страница 5).

- Уверете се, че монтажът и окабеляването на вътрешните и външните тела са завършени.
- Уверете се, че всички от следните елементи са затворени: капак на контролната кутия на вътрешното тяло и капак на външната платка и тръбопровод на външното тяло.  
<Настройката на място трябва да се извърши от дистанционното управление и в съответствие с условията на монтаж.>
- Настройката може да се направи чрез промяна на "Режим №", "ПЪРВИ КОД №" и "ВТОРИ КОД №".
- За процедурите и инструкциите за настройка вижте ръководството на дистанционното управление.
- "Режим №" обичайно се задава колективно за групата. За да се настрои всяко вътрешно тяло индивидуално и за да се изпълнят проверки след настройката, укажете номера на режима в скоби.
- Не правете настройки, които не са посочени в таблицата.

### 11-1 ЗНАК ЗА НАСТРОЙКА НА ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

- Знакът за въздушен филтър, който ви уведомява за необходимостта от почистване на въздушния филтър, се показва на LCD дисплея на дистанционното управление.
- Променете № НА ВТОРИ КОД по-долу в зависимост от степента на замърсяване или запрашване в помещението.  
(Както е фабричната настройка, ПЪРВИ КОД № 1 е зададен на ВТОРИ КОД № "01" за продължителното време, а ПЪРВИ КОД № 0 е зададен на ВТОРИ КОД № "01", замърсяване на въздушния филтър – слабо.) **(вижте таблица 5)**  
Обяснете на клиента, че филтърът трябва да се почиства редовно, за да не се допусне запушване, а също така и зададения интервал за почистване.
- Интервалът за периодичното почистване на филтъра може да се скъси в зависимост от околната среда на мястото на използване.

Таблица 5

| Настройка                                   |                        | Режим № | ПЪРВИ КОД № | ВТОРИ КОД №            |                  |                 |
|---------------------------------------------|------------------------|---------|-------------|------------------------|------------------|-----------------|
|                                             |                        |         |             | 01                     | 02               | 04              |
| Време за почистване                         |                        | 10 (20) | 1           | За продължително време | —                | За кратко време |
| Слабо/силно замърсяване на въздушния филтър | За продължително време |         | 0           | Прибл. 2500 часа       | Прибл. 1250 часа | —               |
|                                             | За кратко време        |         |             | Прибл. 200 часа        | Прибл. 100 часа  | —               |

 са настройки при доставка от завода.

## 11-2 НАСТРОЙКА НА ВЪЗДУШНА СТРУЯ ПРИ ИЗКЛЮЧЕН ТЕРМОСТАТ

- Задайте силата на въздушната струя според изискванията на околната среда след консултиране с клиента. **(Вижте таблица 6)**
- Когато въздушната струя се променя, обяснете на клиента настройката за силата на въздушната струя.

Таблица 6

| Настройка                                                          |                                        | Режим № | ПЪРВИ КОД № | ВТОРИ КОД № |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|-------------|-------------|
| Работа на вентилатора при ИЗКЛЮЧЕН термостат (Охлаждане/Отопление) | Нормално                               | 11 (21) | 2           | 01          |
|                                                                    | Стоп                                   |         |             | 02          |
| Сила на въздушната струя при ИЗКЛЮЧЕН термостат за охлаждане       | LL сила на въздушната струя            | 12 (22) | 6           | 01          |
|                                                                    | Задаване на силата на въздушната струя |         |             | 02          |
| Сила на въздушната струя при ИЗКЛЮЧЕН термостат за отопление       | LL сила на въздушната струя            | 12 (22) | 3           | 01          |
|                                                                    | Задаване на силата на въздушната струя |         |             | 02          |

## 11-3 ЗАДАВАНЕ НА РЕЖИМ НА УВЕЛИЧАВАНЕ НА СИЛАТА НА ВЪЗДУШНАТА СТРУЯ (клас 71 · 100)

- Зададената сила на въздушната струя (НН, Н и L) може да се увеличи в зависимост от условията на монтажа или желанието на клиента. В такъв случай превключете № НА ВТОРИ КОД, както е показано в таблица 7.

Таблица 7

| Настройка       | Режим № | ПЪРВИ КОД № | ВТОРИ КОД № |
|-----------------|---------|-------------|-------------|
| Стандарт        | 13 (23) | 0           | 01          |
| Леко увеличение |         |             | 02          |
| Увеличаване     |         |             | 03          |

## 12. ПРОБНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

«Попълнете всички "1. Елементи, които трябва да се проверят след приключване на работата" на страница 4. Моля, вижте и ръководството за монтаж на външното тяло.»

< Предпазни мерки преди пробната експлоатация >

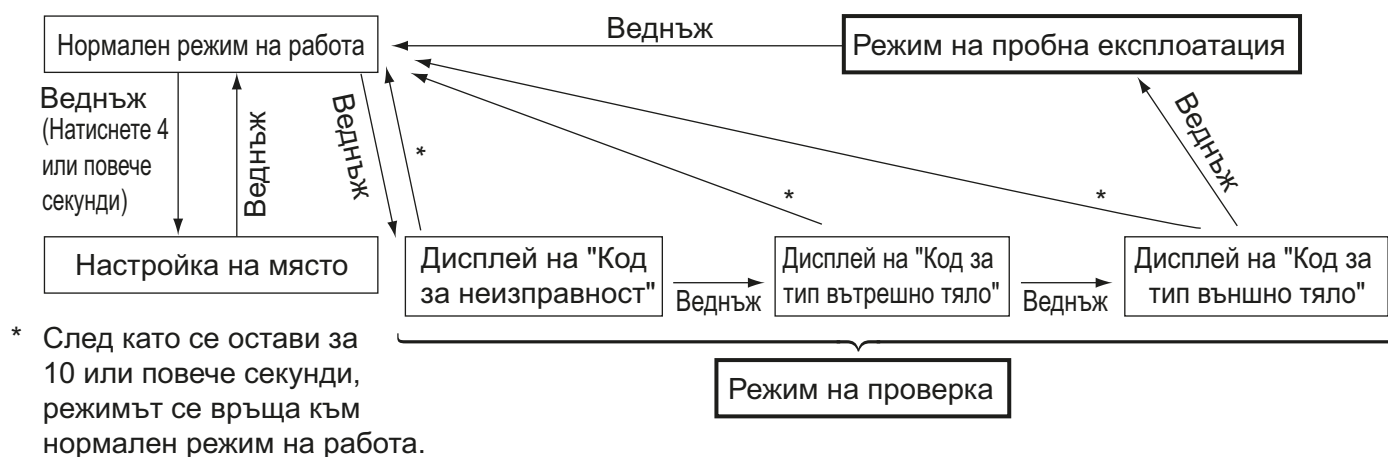
1. Не забравяйте да отворите докрай спирателните клапани на външното тяло.
2. Оставете включено захранването на нагревателя на картера за 6 или повече часа.
3. Не забравяйте да пуснете режим на охлаждане по време на пробната експлоатация.
4. Не забравяйте да отстраните подложните материали на вентилатора. (Вижте фиг. 8)

Настройките на дистанционното управление BRC1E трябва да се превключат, като правите справка с ръководството, предоставено с дистанционния контролер.

Настройките на другия уред за дистанционното управление трябва да се превключат в съответствие със следната процедура.

- Уверете се, че окабеляването на вътрешния и външния модул е завършено.
- Уверете се, че всички от следните елементи са затворени: капак на контролната кутия на вътрешното тяло и капак на външната платка и тръбопровод на външното тяло.
- След приключване на работите по тръбопровода за хладилен агент, дренажния тръбопровод и електроокабеляването, почистете вътрешността на вътрешния модул и предния панел. След това, извършете пробна експлоатация, съгласно приложеното ръководство за монтаж на външния модул, за да предпазите уреда. (Препоръчва се пробна експлоатация да се извърши в присъствието на персонал с квалификация на електротехник.)
- Ако вътрешните работи не са довършени при приключване на пробната експлоатация, обяснете на клиента, че климатикът не трябва да се използва, докато не приключат вътрешните ремонтни работи, за да се предпази уредът. (Ако уредът се експлоатира в това състояние, боята, лепилото и останалите материали, използвани при довършителните работи по интериора, могат да замърсят уреда. Това може да доведе до пръскане на вода или утечки.)
- Ако възникне неизправност и уредът не може да работи, вижте "12-1 КАК СЕ ДИАГНОСТИЦИРАТ ПРОБЛЕМИ".
- След приключване на пробна експлоатация натиснете еднократно бутона ПРОВЕРКА/ПРОБНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, за да вкарате уреда в режим на проверка, и се уверете, че кодът за неизправност е "00" (=нормално). Ако кодът показва нещо друго, различно от "00", вижте "12-1 КАК СЕ ДИАГНОСТИЦИРАТ ПРОБЛЕМИ".
- След приключване на пробната експлоатация, докато вентилаторът на вътрешното тяло се върти и светлинният индикатор за работа примигва, е налице опасност от утечка на хладилен агент, затова осигурете вентилация на помещението и се свържете с вашия дилър (само за хладилен агент R32).
- Натиснете бутона ПРОВЕРКА/ПРОБНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ четири пъти за връщане към нормален режим на работа.

### [Превключване на режими]



Фиг. 42

## 12-1 КАК СЕ ДИАГНОСТИЦИРАТ ПРОБЛЕМИ

**С включено захранване. Неизправностите могат да се следят на дисплея на дистанционното управление.**

Диагностиката на неизправности за дистанционното управление модел BRC1E трябва да се извърши, като правите справка с ръководството, предоставено с дистанционния контролер. За останалите устройства за дистанционно управление, извършете диагностиката на неизправности чрез следната процедура.

- Отстраняване на проблеми с помощта на течнокристалния дисплей на дистанционното управление.

### 1 С дистанционното управление. (БЕЛЕЖКА 1)

Когато работата спира поради проблем, индикаторът за работа мига, а на дисплея се показва "▲" и кода на неизправността. Диагностика може да се извърши, използвайки списъка с кодове на неизправности, съгласно показания код.

Освен това, когато сте в групово управление, се посочва номерът на модула, така че да бъде определен номерът на дефектирания модул за нулиране на неизправността, вижте (БЕЛЕЖКА 2).

### БЕЛЕЖКА

1. Когато се натисне бутонът ПРОВЕРКА/ ПРОБНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ на дистанционното управление, индикацията "▲" започва да мига.
2. Когато бутонът за ВКЛ./ИЗКЛ. се задържи натиснат за 5 секунди или повече по време на режима на проверка, горната индикация за хронологията на проблемите изчезва. В такъв случай, след като кодът за неизправност примигне двукратно, индикацията за кода става "00" (нормална), а номерът на модул става "0". Тогава, дисплеят се променя от режим на проверка в нормален режим.

## 12-2 КОД НА НЕИЗПРАВНОСТ

- За местата, където кодът за неизправност се остави празен, индикацията "▲" не се показва. Въпреки, че системата продължава работа, непременно я проверете и направете нужните ремонти.
- В зависимост от типа на вътрешния или външния модул, кодът за неизправност може да се покаже или не.

| Код на неизправност | Описания и мерки                                                                                                     | Забележки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A0                  | Диагностиката на неизправностите с дистанционното управление показва код A0 на дисплея на дистанционното управление. | Подава ли се звуков сигнал?<br><br>Ако се подава сигнал:<br>Съществува риск от теч на хладилен агент. Проветрете помещението и се свържете се с вашия дилър.<br><br>Ако не се подава сигнал:<br>Няма теч на хладилен агент или все още се извършва измерване. Моля, изчакайте няколко минути.<br>Понякога датчикът за хладилния агент регистрира погрешно вещества, различни от хладилния агент, като инсектициди или лакове за коса (само за хладилен агент R32). |
| A1                  | Неизправност на печатна платка на вътрешен модул                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A3                  | Ненормално ниво на оттичане                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A6                  | Претоварен мотор на вентилатор на вътрешен модул, свръхток или блокирал                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                     | Неизправност на съединение на печатна платка на вътрешен модул                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| AF                  | Неизправност на овлажнител                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| АН                  | Неизправност на въздухопречистващ модул (събиране на прах, обезмирисяване)                                           | Само въздухопречистващият модул (събиране на прах, обезмирисяване) не функционира. Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|    |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AJ | Неизправност при задаване на капацитет                                                                                    | Грешка на адаптер за задаване на капацитет или данни за капацитет, или разкачване на адаптер за задаване на капацитет, невъзможно свързване към адаптера или капацитетът не е зададен на задържане на данни IC. |
| C1 | Грешка в предаването между печатната платка на вътрешния модул (основен) и печатната платка на вътрешния модул (подчинен) |                                                                                                                                                                                                                 |
| C4 | Неизправност на сензор за температура на тръба за течност на топлообменник на вътрешен модул                              | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                        |
| C5 | Неизправност на кондензатор на топлообменник на вътрешен модул/термистор на изпарител                                     | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                        |
| C9 | Неизправност на термистор на всмуквания въздух                                                                            | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                        |
| CC | Ненормална работа на сензор за влажност                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                 |
| CE | Неизправност на сензор интелигентно око/температура на пода                                                               |                                                                                                                                                                                                                 |
| CJ | Неизправност на термистор за въздух на устройство за дистанционно управление                                              | Термисторът на устройството за дистанционно управление не работи, но е активна телесна терморегулация.                                                                                                          |
| E0 | Задействане на предпазно устройство (външно тяло)                                                                         |                                                                                                                                                                                                                 |
| E1 | Неизправност на печатна платка (външно тяло)                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |
| E3 | Необичайно високо налягане (външно тяло)                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                 |
| E4 | Необичайно ниско налягане (външно тяло)                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                 |
| E5 | Неизправност на блокировка на мотор на компресор (външно тяло)                                                            |                                                                                                                                                                                                                 |
| E6 | Блокировка на мотор на компресор поради свръхток (външно тяло)                                                            |                                                                                                                                                                                                                 |
| E7 | Неизправност на блокировка на електродвигателя на външния вентилатор (външно тяло)                                        |                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Свръхток на външния вентилатор (външно тяло)                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |
| E9 | Неизправен електрически разширителен клапан (външно тяло)                                                                 |                                                                                                                                                                                                                 |
| EA | Неизправност на превключвател охлаждане/отопление (външно тяло)                                                           |                                                                                                                                                                                                                 |
| F3 | Необичайна температура на изходяща тръба (външно тяло)                                                                    |                                                                                                                                                                                                                 |
| H3 | Неизправен превключвател за високо налягане (външно тяло)                                                                 |                                                                                                                                                                                                                 |
| H4 | Неизправен превключвател за ниско налягане (външно тяло)                                                                  |                                                                                                                                                                                                                 |
| H7 | Неизправност на сигнал за позиция на електродвигателя на външния вентилатор (външно тяло)                                 |                                                                                                                                                                                                                 |

|           |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>H9</b> | Неизправен термистор за външен въздух (външно тяло)                                                                  | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>CH</b> | Диагностиката на неизправностите с дистанционното управление показва код CH на дисплея на дистанционното управление. | <p>Подава ли се звуков сигнал?</p> <p>Ако се подава сигнал:<br/>Съществува риск от следното. Свържете се с вашия дилър (само за хладилен агент R32).<br/>Неизправност в датчика за утечка на хладилния агент.<br/>Кабелът на датчика за утечка на хладилния агент е повреден.<br/>Свързването на кабела на датчика за утечка на хладилния агент не е пълно.<br/>Неизправност на главната печатна платка.</p> |
| <b>J1</b> | Неизправност на сензор на система за налягане (групов) (външно тяло)                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>J2</b> | Неизправност на сензор на система за ток (външно тяло)                                                               | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>J3</b> | Неизправен термистор на изходяща тръба (външно тяло)                                                                 | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>J5</b> | Неизправен термистор на смукателна тръба (външно тяло)                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>J6</b> | Неизправен термистор на тръба за течност на дистрибутор на топлообменник (външно тяло)                               | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>J7</b> | Неизправен термистор на изпарител/кондензатор на топлообменник (външно тяло)                                         | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>J8</b> | Неизправност на термистор на тръба за течност (външно тяло)                                                          | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>J9</b> | Неизправност на термистора за тръбата за газообразен хладилен агент (охлаждане) (външно тяло)                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>JA</b> | Неизправност на сензор за налягане на изходяща тръба (външно тяло)                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>JC</b> | Неизправност на сензор за налягане на смукателна тръба (външно тяло)                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>L1</b> | Неизправност на инверторна система (външно тяло)                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>L3</b> | Неизправност на термистор на реактор (външно тяло)                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>L4</b> | Прегряло топлоизлъчващо ребро (външно тяло)                                                                          | Неизправност на охлаждане на инвертор.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>L5</b> | Моментен свръхток (външно тяло)                                                                                      | Компресорните двигатели и турбини може да претърпят неизправност в заземяването или късо съединение.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>L8</b> | Електрически термичен (външно тяло)                                                                                  | Компресорните двигатели и турбини може да претърпят претоварване и да бъдат изключени.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>L9</b> | Предпазване от заглъхване (външно тяло)                                                                              | Компресорът може да се блокира.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>LC</b> | Неизправност на комуникацията между инвертора и външния управляващ модул (външно тяло)                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>P1</b> | Отворена фаза (външно тяло)                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|          |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                 |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P3       | Неизправност на DCL сензор (външно тяло)                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                 |
| P4       | Неизправност на сензор за температура на топлоизлъчващо ребро (външно тяло)                                                | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                        |
| P6       | Неизправност на сензор за изходящ постоянен ток (външно тяло)                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |
| PJ       | Неизправност на настройка на капацитет (външен модул)                                                                      | Грешка на адаптер за задаване на капацитет или данни за капацитет, или разкачване на адаптер за задаване на капацитет, невъзможно свързване към адаптера или капацитетът не е зададен на задържане на данни IC. |
| U0       | Ненормална температура на смукателна тръба (външно тяло)                                                                   | Охладителният агент може да е недостатъчен.<br>Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                         |
| U1       | Обърната фаза (външно тяло)                                                                                                | Обърнати фази на два от проводниците L1, L2 и L3.                                                                                                                                                               |
| U2       | Неизправност на захранващо напрежение (външно тяло)                                                                        | Отворената фаза на инвертора или кондензатора на основната верига може да е неисправна.<br>Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                             |
| U4<br>UF | Грешка при предаване (между вътрешно и външно тяло)                                                                        | Погрешно окабеляване между вътрешно и външно тяло. Или неисправна печатна платка на вътрешно и външно тяло.                                                                                                     |
| U5       | Грешка при предаване (между вътрешно тяло и дистанционно управление)                                                       | Комуникацията между вътрешно тяло и дистанционното управление не се изпълнява правилно.                                                                                                                         |
| U8       | Грешка при предаване между основно и подчинено дистанционно управление (неизправност на подчинено дистанционно управление) |                                                                                                                                                                                                                 |
| UA       | Грешка в полева настройка                                                                                                  | Системна грешка в настройка на едновременно вкл./изкл. мултисплит система.                                                                                                                                      |
| UE       | Грешка в предаването (между вътрешно тяло и централизирано дистанционно управление)                                        |                                                                                                                                                                                                                 |
| UC       | Грешка при задаване на адрес на дистанционно управление                                                                    |                                                                                                                                                                                                                 |
| UJ       | Грешка в предаване към спомагателно оборудване                                                                             | Ненормално спиране в зависимост от модела или условията.                                                                                                                                                        |

### — ВНИМАНИЕ —

- Вижте "Елементи, които трябва да се проверят при доставка до клиента". (Страница 5) при приключване на пробната експлоатация и се уверете, че всички елементи са проверени.
- Ако вътрешните работи при клиента не са довършени при приключване на пробната експлоатация, обяснете на клиента, че климатикът не трябва да се използва, докато не приключат вътрешните ремонтни работи.  
Веществата, отделени от боите и лепилата, които се използват за довършителни работи по интериора, може да замърсят уреда, ако се експлоатира.

## Към изпълнителите на пробната експлоатация

При предоставяне на продукта на клиента след приключване на пробната експлоатация, проверете дали са монтирани капакът на контролната кутия, въздушният филтър и смукателната решетка. Освен това, обяснете на клиента за състоянието (ВКЛ/ИЗКЛ) на прекъсвача на захранващата верига.

## 13. РАБОТЕН ДИАПАЗОН

Ако температурата или влажността е извън рамките на следните условия, предпазните устройства може да се сработят и климатикът да спре да работи или, в някои случаи, от вътрешното тяло може да капе вода.

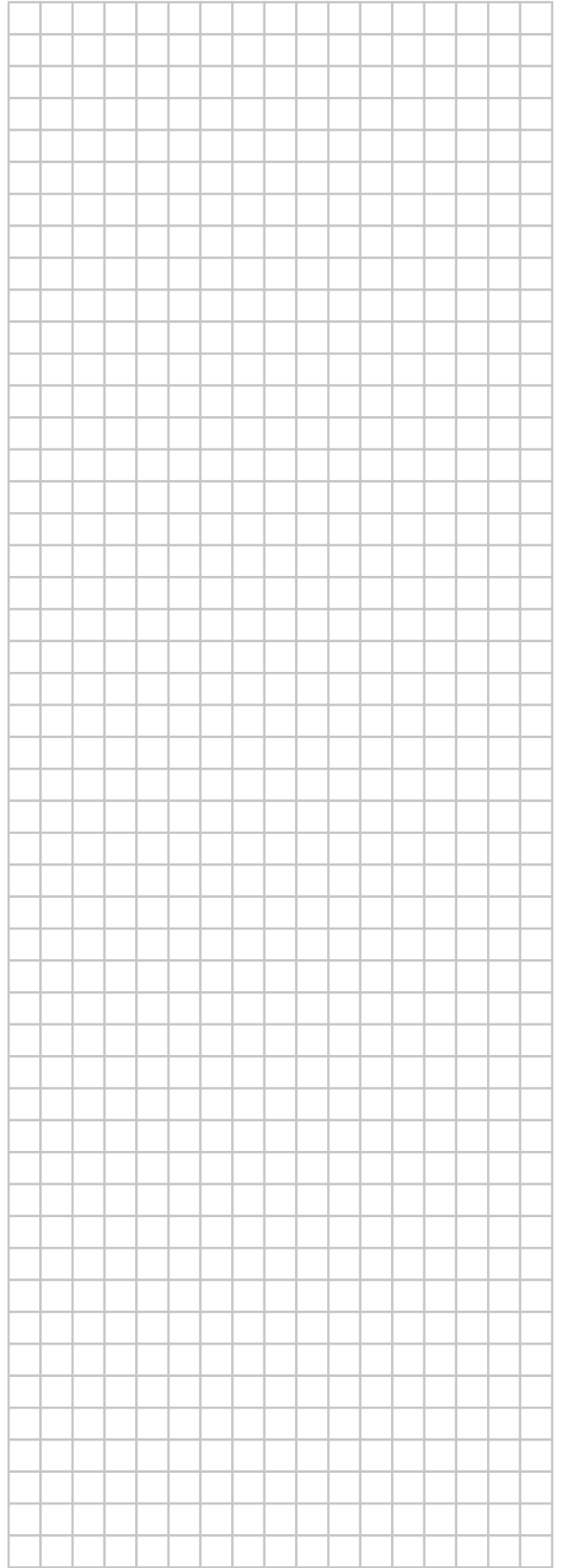
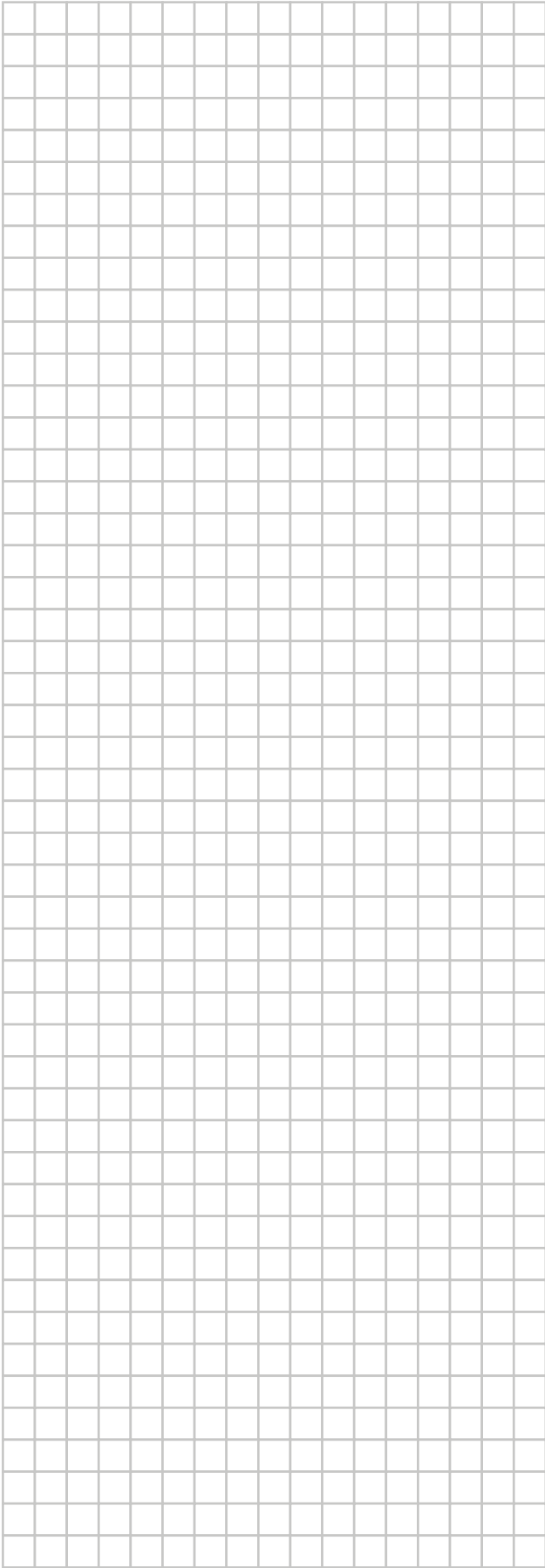
За комбиниране с външно тяло R410A вижте следната таблица:

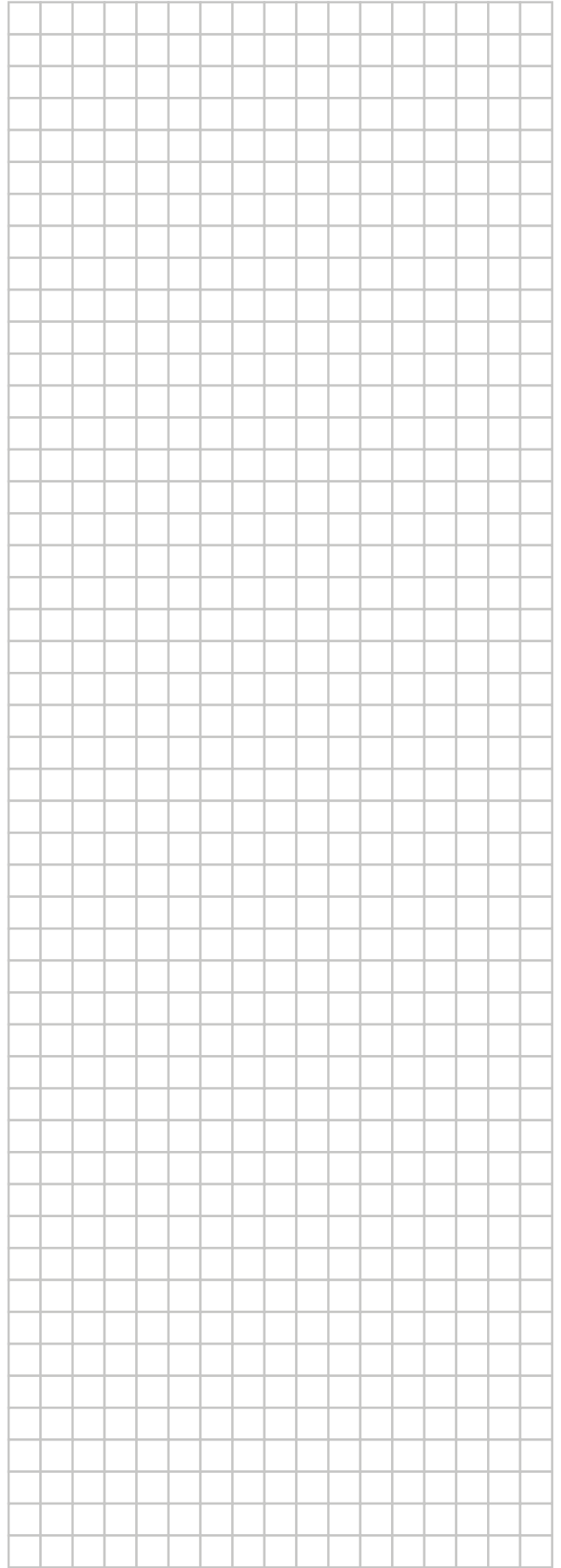
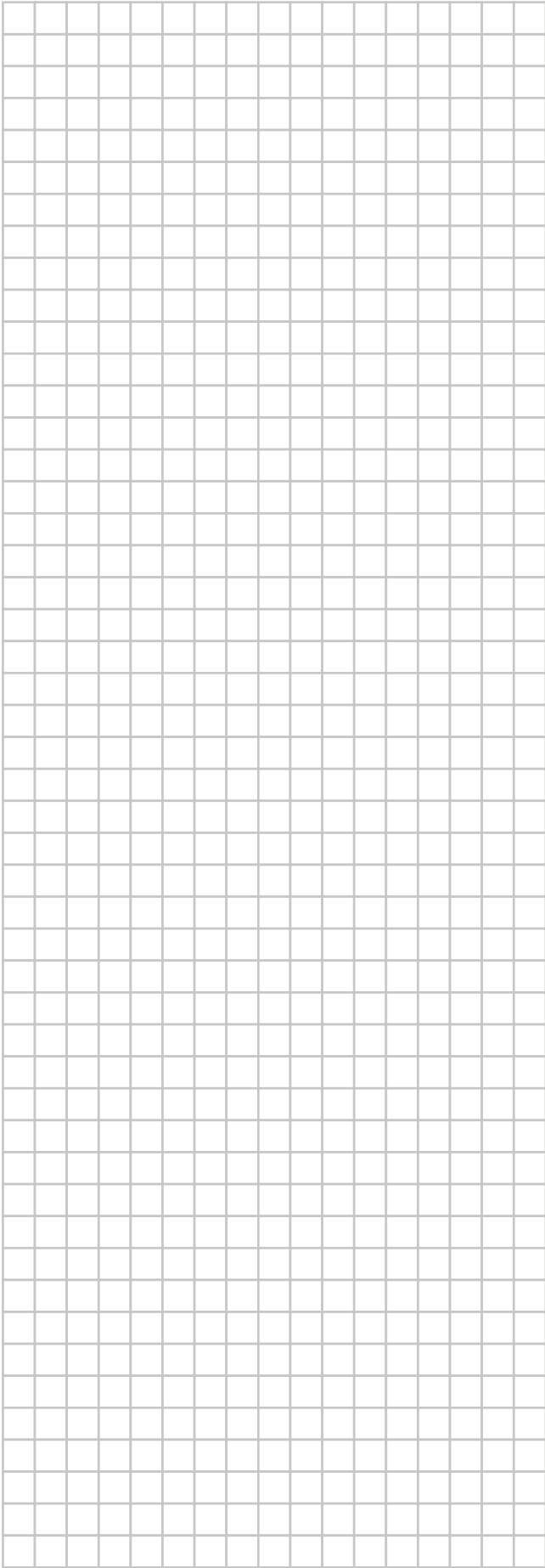
| Външни тела                                |                      | Охлаждане                | Отопление                    |
|--------------------------------------------|----------------------|--------------------------|------------------------------|
| RZQG71~140                                 | Външна температура   | -15~50°C DB              | -19~21°C DB<br>-20~15,5°C WB |
|                                            | Вътрешна температура | 18~37°C DB<br>12~28°C WB | 10~27°C DB                   |
| RZQSG71~140                                | Външна температура   | -15~46°C DB              | -14~21°C DB<br>-15~15,5°C WB |
|                                            | Вътрешна температура | 20~37°C DB<br>14~28°C WB | 10~27°C DB                   |
| RZQ200~250                                 | Външна температура   | -5~46°C DB               | -14~21°C DB<br>-15~15°C WB   |
|                                            | Вътрешна температура | 20~37°C DB<br>14~28°C WB | 10~27°C DB                   |
| AZQS125<br>(само за модел AVA125)          | Външна температура   | -5~46°C DB               | -15~15,5°C WB                |
|                                            | Вътрешна температура | 14~28°C WB               | 10~27°C DB                   |
| Влажност в помещението ≤80% <sup>(a)</sup> |                      |                          |                              |

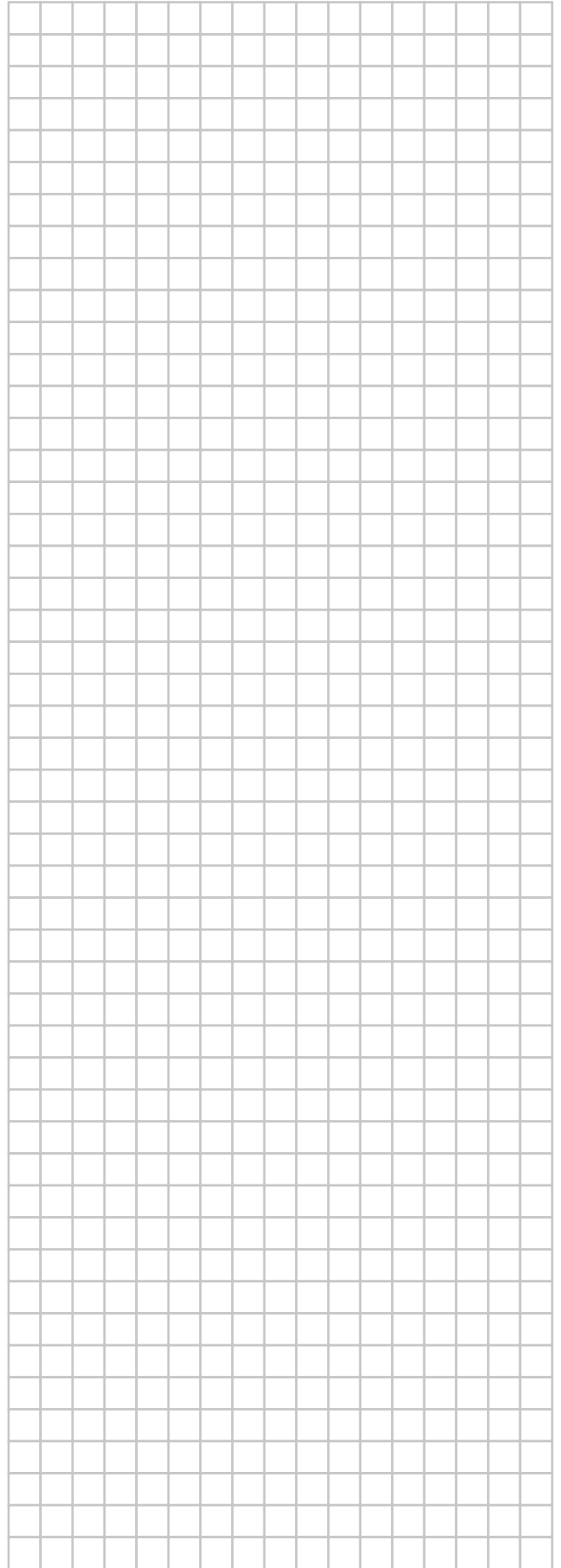
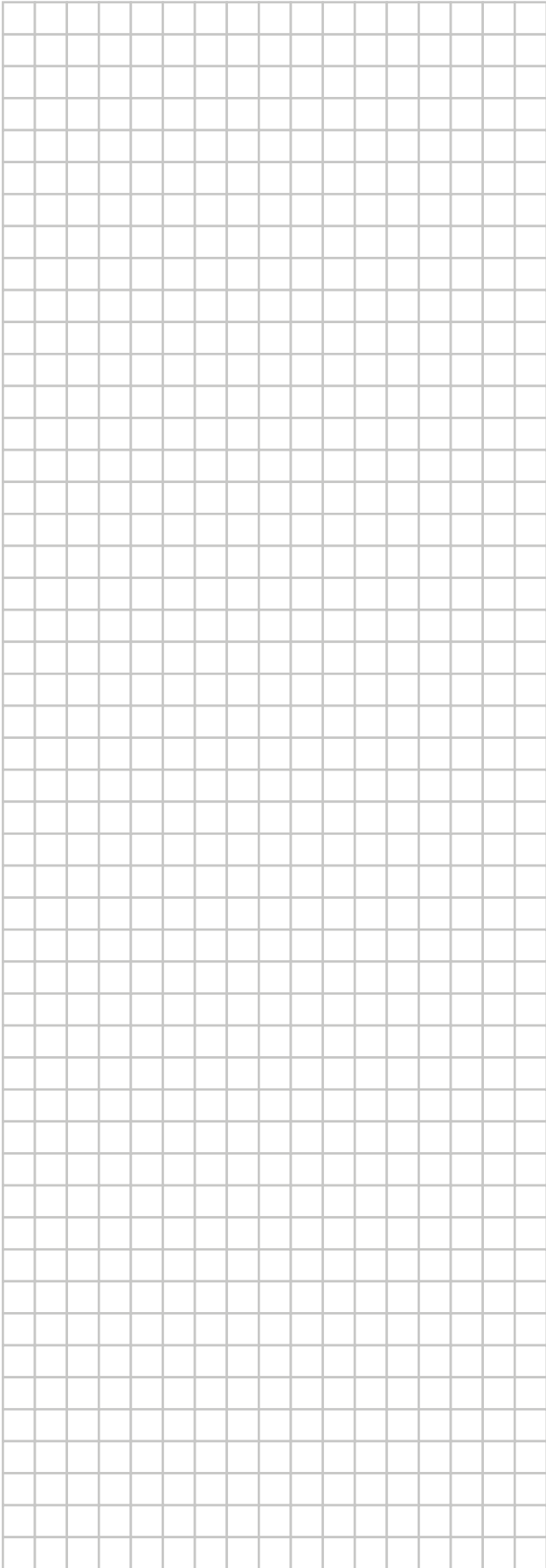
За комбиниране с външно тяло R32 вижте следната таблица:

| Външни тела                                |                      | Охлаждане                | Отопление                      |
|--------------------------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------|
| RZAG71~140                                 | Външна температура   | -20~52°C DB              | -19,5~21°C DB<br>-20~15,5°C WB |
|                                            | Вътрешна температура | 18~37°C DB<br>12~28°C WB | 10~27°C DB                     |
| RZASG71~140                                | Външна температура   | -15~46°C DB              | -14~21°C DB<br>-15~15,5°C WB   |
|                                            | Вътрешна температура | 20~37°C DB<br>14~28°C WB | 10~27°C DB                     |
| AZAS125<br>(само за модел AVA125)          | Външна температура   | -5~46°C DB               | -15~15°C WB                    |
|                                            | Вътрешна температура | 14~28°C WB               | 10~27°C DB                     |
| Влажност в помещението ≤80% <sup>(a)</sup> |                      |                          |                                |

<sup>(a)</sup> За избягване на образуването на конденз и прокапването на вода от модула. Ако температурата или влажността е извън тези условия, е възможно да се задействат защитните устройства и климатикът да не може да работи.







**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

